

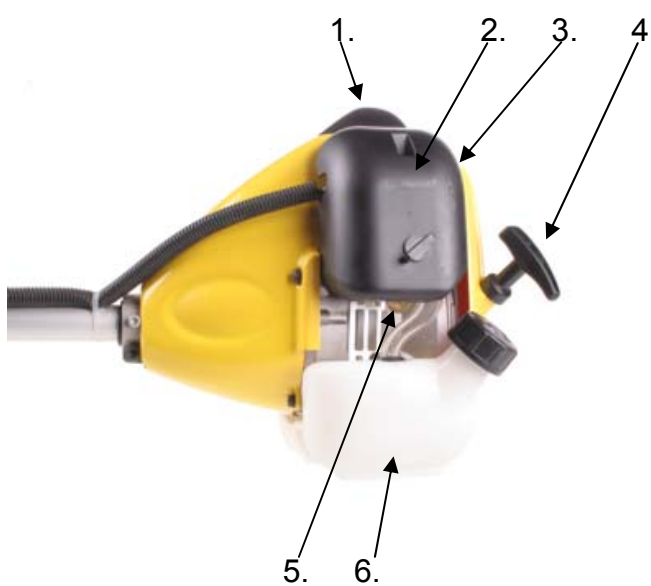
2008/1

DK	Betjeningsvejledning
GB	User manual
D	Bedienungsanleitung
F	Manuel D' Utilisation
S	Bruksanvisning
RU	Руководство пользователя
PL	Instrukcja obsługi
CZ	Návod k použití

BC 300 - BC 320



Illustrationer / Illustrations / Abbildungen / Иллюстрации / Ilustracje

 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7.	Figur / Figure / Abb. / Bild / Рисунок / Rysunek 1
 1. 2. 3. 4. 5. 6.	Figur / Figure / Abb. / Bild / Рисунок / Rysunek 2



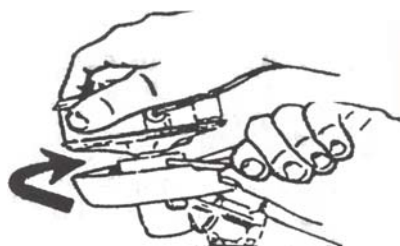
**Figur / Figure /
Abb. / Bild /
Рисунок /
Rysunek**

3



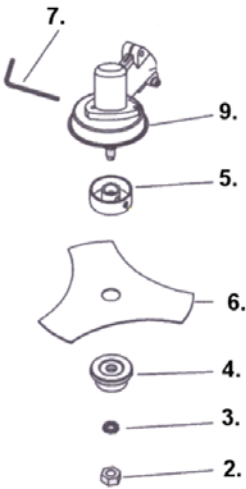
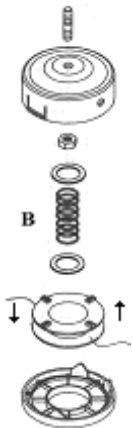
**Figur / Figure /
Abb. / Bild /
Рисунок /
Rysunek**

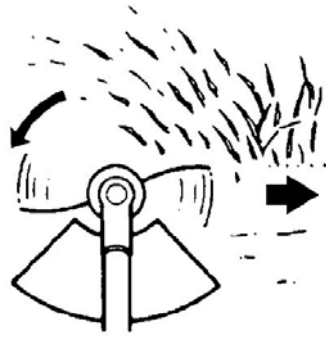
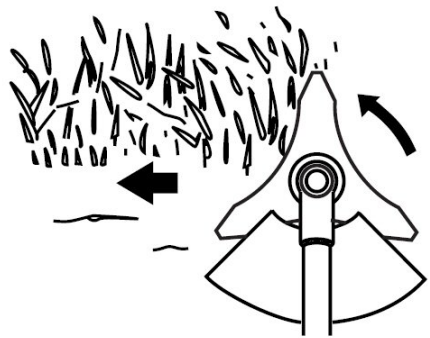
4



**Figur / Figure /
Abb. / Bild /
Рисунок /
Rysunek**

5

	Figur / Figure / Abb. / Bild / Рисунок / Rysunek 6
	Figur / Figure / Abb. / Bild / Рисунок / Rysunek 7
	Figur / Figure / Abb. / Bild / Рисунок / Rysunek 8

	Figur / Figure / Abb. / Bild / Рисунок / Rysunek 9
	Figur / Figure / Abb. / Bild / Рисунок / Rysunek 10
	Figur / Figure / Abb. / Bild / Рисунок / Rysunek 11

DK - Indholdsfortegnelse

2. Identifikation af symboler og sikkerhedsinstruktioner	7
3. Identifikation af dele	8
4. Montering af skærm og håndtag	8
5. Skift fra trimmer til buskrydder	8
6. Skift fra buskrydder til trimmer	9
7. Udskiftning af snøre - figur 7	10
8. Brændstof	10
9. Start / Stop	11
10. Anvendelse	12
11. Luftfilter	12
12. Tændrør	13
13. Opbevaring	13
14. Fejlfinding	13
15. Specifikationer	15
Ce erklæring	88

Registrering af produkt / Reservedele

Registrer dit produkt online på Mit Texas. Mit Texas findes på **www.texas.dk**
 Efter registrering kan Texas give dig en endnu bedre service.
 Når du har registreret dit produkt, sørger Texas for at tilknytte relevant information til produktet såsom reservedelstegning, manual, fejlfinding m.m.
 Derudover kan Texas kontakte dig med relevant information vedrørende dit produkt.

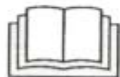
Reservedelstegning over alle Texas' produkter findes på vores hjemmeside **www.texas.dk**. Finder du selv varenumre, giver det en hurtigere ekspedition.

Reservedele kan købes online på **www.texas.dk** eller kontakt din nærmeste forhandler. Du finder forhandlerliste på **www.texas.dk**

2. Identifikation af symboler og sikkerhedsinstruktioner



Advarsel, fare og forsigtighed, køр aldrig ubelastet med motoren.



Læs betjeningsvejledningen.



Brug øjen- og høreværn, når dette udstyr anvendes.



Hold tilskuere på mindst 15 meters afstand.



Fare for tilbageslag.

- Advarsler

1. Lad ikke børn eller utrænede personer anvende dette redskab.
2. Brug kun denne buskrydder til græs og ukrudt, anvend den aldrig til andre formål.
3. Start aldrig motoren og lad den aldrig køre i lukkede rum. Indånding af udstødningsgas er livsfarligt.
4. Ryd arbejdsområdet før redskabet tages i brug. Fjern alle genstande, såsom sten, glasskår, søm, ståltråd eller snor, der kan blive slynget eller viklet ind i buskrydderen.

- Følg disse instruktioner for at reducere risikoen for personskade.

1. Anvend både beskyttelsesbriller og høreværn.
2. Benyt kraftige lange benklæder, sko og handsker.
3. Hold alle tilskuere, børn og kæledyr på mindst 15 meters afstand.
4. Bær ikke løs beklædning eller smykker.
5. Saml langt hår, så det ikke kan komme i kontakt med maskinen.
6. Benyt ikke denne buskrydder, hvis du er træt, dårlig eller under indflydelse af alkohol, stoffer eller medicin.
7. Arbejd ikke i dårlig belysning.
8. Hold et godt fodfæste og balance. Ræk ikke for langt ud.
9. Hold trimmerhovedet, klinge og varme overflader væk fra kroppen. Hold trimmerhovedet / klingen under taljehøjde.
10. Rør ikke ved motoren, der bliver varm ved drift.

- **Stop altid motoren og tag tændrørshætten af inden der foretages justeringer eller reparationer. Bortset fra justering af karburator.**
 - 1. Anvend kun originale reservedele, det modsatte kan forårsage en ringere ydelse eller medføre personskafe, og garantien bortfalder.
 - 2. Undersøg redskabet før brug for løse bolte og møtrikker, brændstoftlækager osv. Udskift alle beskadigede dele. Udskift trimmerhovedet, hvis det er revnet, hakket eller på anden måde beskadiget.
 - 3. Sørg for at trimmerhovedet er korrekt monteret og spændt forsvarligt fast. I modsat fald kan det medføre alvorlig personskafe.
 - 4. Sørg for at alle skærme og håndtag er korrekt og sikkert fastspændte.
 - 5. Snørehovedet vil rotere, mens karburatoren justeres. Bær beskyttelsesudstyr, og følg alle sikkerhedsinstruktioner.
 - 6. Lad motoren køle af, før den oplagres.
 - 7. Tøm brændstoftanken, og fastspænd trimmeren, så den ikke flytter sig, når den transporteres i et køretøj.

3. Identifikation af dele

Figur 1.

1. Gashåndtag
2. Klinge
3. Skærm
4. Skaft
5. Seleholder
6. V-håndtag
7. Motor

Figur 2.

1. Tændrør
2. Luftfilterhus
3. Choker
4. Starthåndtag
5. Primer
6. Brændstoftank

4. Montering af skærm og håndtag

Monter skærmen ved hjælp af de vedlagte skruer.
Sørg for at skærmen er skruet ordentligt fast.
Se figur 3.

Håndtaget skal monteres, så maskinen er i balance.
Derudover skal maskinen være behagelig at anvende
for brugeren.
Se figur 4.

5. Skift fra trimmer til buskrydder

Fjern trimmerhoved - Figur 5,6.

Anbring holderen(7) i trimmerens gear hul (9), og bøsningerne (5) så de fastgør akslen.
Drej snørehovedet (8) af med uret.

Bemærk: Opbevar trimmerhovedets dele samlet til senere brug.
Montering af klinge - Figur 5,6

1. Anbring holderen (7) i trimmerens gear hul (9), og bøsningerne (5) så de fastgør akslen.
2. Monter klingen (6) og afstandsindsatsen (4) på akslen.
3. Monter spændeskive (3) og møtrik (2). Spænd forsvarligt mod uret.

Sørg altid for at klingen er forsvarligt fastgjort. Hvis du er i tvivl skal du henvende dig til din nærmeste forhandler.

Brug af klinge

- Når motoren stopper, skal den roterende klinge blive i tæt græs eller krat, indtil den er bragt til stilstand.
- Hold altid godt fast i redskabet med begge hænder.
- Maskinen må ikke anvendes, hvis skærmen ikke er monteret korrekt, og i god stand.
- Motoren skal altid stoppes før materialer, der har sat sig fast i klingen, forsøges fjernet.
- Man må ikke røre ved eller forsøge at stoppe klingen, mens den roterer.
- En roterende klinge kan forårsage skade, da den fortsætter med at dreje rundt, efter at motoren er stoppet eller gasregulatoren er udløst. Bevar altid kontrollen over maskinen, indtil klingen står helt stille.
- Sørg altid for, at klingen er monteret korrekt og forsvarligt før hver brug.
- Brug kun en skarp klinge, udskift klinger, der er slidte eller beskadigede.
- Brug kun originale reservedele.
- Anvend kun klingen til ukrudt, græs og lignende.
- **Tilbageslag** er en reaktion, der kan forekomme, når den roterende klinge kommer i kontakt med noget, den ikke kan skære over. Denne kontakt kan bevirke, at klingen stopper i et øjeblik, og pludselig slår redskabet væk fra det hårde objekt, der blev ramt. Denne reaktion kan være så voldsom, at brugeren mister kontrollen over redskabet. Tilbageslag kan forekomme uden varsel, hvis klingen sætter sig fast, taber fart eller hæmmes. Dette er mere sandsynligt i områder, hvor det kan være svært at se det materiale, der beskæres.
- **Selen skal altid anvendes og justeres rigtig.**
- Bevar et fast greb i begge håndtag, mens bladet er i brug. Hold bladet væk fra kroppen og under taljehøjde.

6. Skift fra buskrydder til trimmer

Fjern klinge - figur 5,6

1. Anbring holderen (7) i trimmerens gear hul (9), og bøsningerne (5) så de fastgør akslen.
2. Fjern møtrikken (2), der fastgør klingen.
3. Spændeskive (3), afstandsindsats (4) og klinge (6) kan nu fjernes.

Bemærk: Opbevar klingens dele samlet til senere brug.

Montering af trimmerhoved - figur 5,6

1. Monter holderen (7) på trimmerhoved så den fastgør den til akslen
2. Monter trimmerhoved ved at dreje det imod uret.
3. Spænd trimmerhovedet forsvarligt fast, før brug.

7. Udskiftning af snøre - figur 7

Stop motoren.

Tryk ind i hver side på selve snørehuset. Låget kan nu tages af.

Afmonter selve rullen, ved at trække i den, Lad fjederen (B), blive på spolen. Fjern evt. rester af snøre. Tag 3-4 m snøre (2,4 mm) og læg det dobbelt.

De to ender stoppes ind i de 2 huller på snorrullen. Derefter ruller man snøren på i pilens retning. Undgå at sno snøren. Når al snøren er rullet på, skærer man snøren over og stopper de 2 ender ud gennem snørestyrene. **OVERFYLD IKKE SPOLEN!**

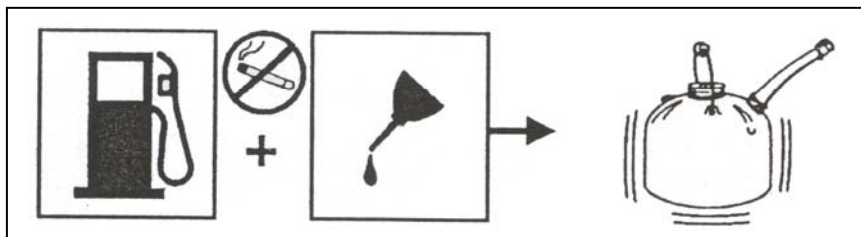
Saml hele snørehuset i modsat rækkefølge, start med at sætte fjederen på plads. Placer dernæst snøren i snørehusets to huller.

Slut af med at montere dækslet. Vær sikker på at det er forsvarligt monteret.

**Sørg altid for at trimmerhovedet er spændt forsvarligt.
Hvis du er i tvivl, så kontakt din nærmeste forhandler.**

8. Brændstof

- Dette produkt er udstyret med en 2-taktsmotor, der kræver 2-taktssmøringsolie tilsat benzinen.
- Brug altid blyfri benzin (minimum oktan 95)
- Anvend **ikke** færdigblandet benzin/olie fra benzinstationer, som er beregnet til brug i knallerter, motorcykler osv.
- Brug altid olieleverandørens foreskrifter vedrørende blandingsprocent (se bag på dunken).
- Brug en ren og godkendt benzindunk til at blande benzinen med olie i.
- Brug en godkendt 2-taktsolie til luftkølede motorer, motorsave, trimmere og lignende. (Brug ikke påhængsmotorolie eller smøringsolie til biler). Bland i små mængder.
- Texas anbefaler Texas Motex 2TX blandet i forholdet 2%. Dette svarer til at 0,1 L 2-takt olie blandes med 5 L benzin. Hvis en anden olie anvendes bør forholdet være 4%. Følg dog altid producentens anvisninger bag på dunken.
- Bland olien og benzinen grundigt og ryst dunken hver gang før påfyldning.
- Brug **IKKE** en benzinblanding, der er mere end 90 dage gammel, da motoren i såfald kan have startproblemer. Opbevar aldrig samme benzinblanding i tanken i mere end 30 dage.
- Ved længere tids opbevaring, tøm da altid tanken.



Påfyldning af benzin - Rygning forbudt !

Skru benzindækslet langsomt af. Læg det på et rent underlag.

Hæld forsigtigt det olieblandede brændstof i tanken, undgå spild.

Skru øjeblikkeligt benzindækslet på og stram til med hånden. Tør spildt brændstof op.

Bemærk ! Sluk altid motoren før påfyldning, hæld aldrig brændstof på en maskine, der er i gang, eller hvor motoren er varm. Flyt mindst 3 meter væk fra påfyldningsstedet, før motoren startes. Hold minimum 2 minutters pause før optankning af brændstof.

- **Optankning (RYGNING ER FORBUDT)**

1. Bland og opbevar altid brændstof i dunke, der er godkendt til dette.
2. Bland kun brændstof udendørs, hvor der ikke forekommer gnister eller flammer.
3. Vælg et bart sted, sluk motoren, og lad den køle af minimum 2 minutter før optankning.
4. Løsn brændstofdækslet langsomt for at tage trykket af og undgå, at brændstof flyder ud under dækslet.
5. Tør spildt brændstof af redskabet. Flyt det 3 meter væk fra påfyldningsstedet, før motoren startes.

Tjek at der olie på luftfilteret.

Hvis ikke, så sørg for at tilsætte en smule olie på luftfilteret. - se punkt 10.

9. Start / Stop

Sådan startes en kold motor.

Læg trimmeren på et plant og solidt sted.

Sæt kontakten på "Start" (figur 8,3).

Tryk 8-10 gange på brændstofpumpen, som sidder under luftfilteret (figur 9,2).

Indstil chokerhåndtaget på (figur 9,1) 

Aktiver sikkerhedsgrebet (figur 8,2), og tryk gashåndtaget (figur 8,1) ind, lås derefter grebet fast med låsepalen (figur 8,4).

Træk i startersnoren indtil motoren går i gang.

Flyt chokerhåndtaget til køreposition (figur 9,1) 

når motoren er varm.

Sådan startes en varm motor

Placer startkontakten på Start (figur 8,3).

Indstil chokerhåndtaget på (figur 9,1). 

Træk startersnoren indtil motoren går i gang (figur 2,4).

Sådan stoppes motoren

Slip gasgrebet (figur 8,1).

Placer kontakten på STOP (figur 8,3).

10. Anvendelse

Slå altid højt græs oppefra og nedefter. Derved hindres græs i at vikles om drivakselhus og trimmerhoved, som kan medføre overophedning og skader. Hvis der vikles græs eller lignende rundt om drivakselhuset, STOPPES motoren, tændrørshætten afmonteres og græsset fjernes.

Trimmer

Snørefremførelsen styres ved at banke snørehuset let mod jorden, mens motoren kører på fuld gas.

Hold trimmeren på skrå frem mod det område, der skal slås.

Figur 10, viser det bedste skæreparti, brug altid trimmeren fra venstre mod højre.

Brug snoren til at slå med, tving ikke snørehuset ind i græs, der ikke er slået. Tråd og stakithegn slider ekstra meget på snøren og kan endda knække den. Sten og mure, kantsten og træ kan slide snøren meget hurtigt. Gå rundt om træer og buske. Bark og træornamenter, træbeklædning og stolper kan nemt blive beskadiget af snøren.

Buskrydder

Figur 11, viser det bedste skæreparti. Brug altid buskrydderen fra højre mod venstre.

11. Luftfilter

For korrekt ydelse og holdbarhed bør luftfilteret holdes rent.

Fjern luftfilterdækslet ved at skrue skruen af, der fastholder dækslet.

Luftfilteret vaskes i lunkent sæbe vand og skal herefter tørre grundigt. Væd det igen i lidt olie. Tryk evt. overskydende olie ud. Hvis filteret er meget medtaget, bør det udskiftes.

Filter og dæksel monteres igen. Vær opmærksom på at filter og dæksel slutter tæt.

Luftfilteret skal renses for hver 5. time, dog oftere, når du arbejder i støvede områder.

12. Tændrør

Denne maskine er udstyret med et W22MP-US tændrør, der har en elektrodeafstand på 0,6 mm. For optimal ydelse, bør det udskiftes årligt.

13. Opbevaring

Tøm al brændstof af tanken i en dunk, der er godkendt til benzin. Lad motoren køre til den stopper.

Rens trimmeren, opbevar den frostfrit og hvor børn ikke kan komme til den.

Overhold alle sikkerhedsforskrifter vedr. sikker opbevaring og håndtering af benzin.

14. Fejlfinding

PROBLEM	MULIG ÅRSAG	LØSNING
Motor vil ikke starte	1. Ingen gnist.	Undersøg tændrøret. Aftag tændrøret, sæt tændrørshætten på tændrøret, og læg tændrøret på metalcylinderen. Træk i startsnoren, og se om der kommer gnister fra tændrørets spids. Hvis der ikke er gnister, gentages dette med et nyt tændrør.
	2. Intet brændstof.	Tryk på spædebolten. Hvis problemet fortsætter, kontakt en forhandler/reparatør.
	3. Druknet motor.	Aftag tændrøret, og vend trimmeren rundt, så tændrørshullet vender mod jorden. Flyt chokeren til "Kør" og træk i startsnoren 10 til 15 gange. Rens tændrøret og skru det på igen, udskift eventuelt. Træk i startsnoren 3 gange med chokeren på "kør". Hvis motoren ikke starter, flyttes chokeren til "choker" og normal startprocedure foretages. Hvis motoren fortsat ikke starter, gentages proceduren med et nyt tændrør.
	4. Man skal trække hårdere i startsnoren, end da den var ny.	Kontakt en forhandler / reparator.
Motoren starter, men vil ikke accelerere	Karburatoren skal justeres.	En reparator skal kontaktes.
Motoren starter, men vil kun køre ved fuld gas på halv choker	Karburatoren skal justeres, repareres eller renses.	En reparator skal kontaktes.

Motoren kommer ikke op på fuld gas og udsender kraftig røg.	1. Undersøg brændstoffets blandingsforhold.	Brug nyt brændstof med det rette blandingsforhold.
	2. Luftfilteret er beskidt. 3. Karburatoren skal justeres.	Rens eller udskift. En reparatør skal kontaktes.
Motoren starter, kører og accelererer, men vil ikke gå i tomgang.	Karburatoren skal justeres.	En reparatør skal kontaktes.
Snøren kan ikke fremtrækkes.	1. Snøren er smeltet sammen. 2. Der er utilstrækkelig snøre på spolen. 3. Snøren er slidt kort. 4. Snøren er filtret sammen på spolen. 5. Motor omdrejningerne er for langsomme.	Udskift. Brugeren kører evt. for tæt på sten og mure. Monter mere snøre. Fremtræk snøren, mens snørehuset skiftevis trykkes ned og slippes. Tag snøren af spolen, og rul den op igen. Fremtræk snøren ved fuld gas.
Græs vikles omkring drivakselhus og strenghus.	1. Højt græs slås i jordhøjde. 2. Trimmeren anvendes ikke ved fuld gas.	Slå græsset oppefra og nedefter. Anvend trimmeren ved fuld gas.
Spoledåsen er sværd at dreje.	Gevindene er beskidte, beskadigede, eller fulde af græs.	Rens gevindene og smør dem med fedt hvis det ikke hjælper, udskiftes spolen, rens evt. for græs.
Der drypper olie fra udstødningen.	1. Trimmeren anvendes ikke ved fuld gas. 2. Undersøg brændstoffets blandingsforhold. 3. Luftfilteret er beskidt. 4. Karburatoren skal justeres.	Anvend trimmeren ved fuld gas. Brug nyt brændstof og korrekt 2-taktsblanding. Rens eller udskift. En reparatør bør kontaktes.

15. Specifikationer

	BC 300	BC 320
Gear	Automatisk centrifugal kobling	Automatisk centrifugal kobling
Håndtag	V-håndtag	V-håndtag
Tørvægt (kg)	7,0	7,0
Karburator	Membram type	Membram type
Motor (cc)	30	32
Effekt (kW)	0,8	0,9
Start	Rekyl	Rekyl
Brændstof	2-takt	2,-takt
Tankskapitet (L)	0,8	0,8
Trimmersnøre tykkelse (mm)	2,4	2,4
Længde (cm)	184	184
Tændrør (varenummer)	Denso W22MPR-U (10011022)	Denso W22MPR-U (10011022)
Klinge (varenummer)	4-tands (5604-250)	4-tands (5604-250)
Trimmerhoved (varenummer)	Tapn'go 2-snøret (402982)	Tapn'go 2-snøret (402982)

Grundet fortsat produkt udvikling, forbeholder Texas A/S sig ret til at forbedre produktet, uden at være forpligtiget til at forbedre allerede solgte modeller.

GB - Table of Contents

2. Identification of Symbols and Safety Instructions.....	17
3. Identification of parts.....	18
4. Fitting screen and handle.....	18
5. Switch from trimmer to bush clearer	18
6. Switch from bush clearer to trimmer	19
7. Replacing twine - figure 7	20
8. Fuel.....	20
9. Start/Stop.....	21
10. Operation.....	22
11. Air filter.....	22
12. Spark plug.....	22
13. Storage	22
14. Troubleshooting	23
15. Specifications.....	24
CE declaration	88

Spare parts

Part list and explosive drawings for the specific product, can be found
on our website **www.texas.dk**

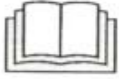
If you help find part numbers yourself, it will ease the service.

For purchase of spare parts, please contact your dealer.

2. Identification of Symbols and Safety Instructions



Warning, danger, and careful, do not run machine without load on engine.



Read operator's manual.



Use eye and ear protection when using this equipment.



Keep bystanders at least 50 feet away.



Danger of kickback.

- Warnings

1. Do not let children or untrained persons use this machine.
2. For use on grass and weed growth only, do not use for other purposes.
3. Never start or run the engine in a closed space. Inhalation of exhaust gas is dangerous.
4. Clear the work area before the tool is to be used. Remove all items such as rocks, broken glass, nails, steel wire, or string which may be thrown out by or tangled in the blade.

- Follow these instructions to reduce the risk of personal injury.

1. Always wear protective glasses and ear defenders.
2. Use sturdy, long pants, shoes, and gloves.
3. Keep bystanders, children and pets at least 50 feet away.
4. Do not wear loose clothing or jewelry.
5. Gather long hair, so that it can not come into contact with machine.
6. Do not use this machine if you are tired, feeling ill, or are under the influence of alcohol, drugs or medication.
7. Do not work in poor lighting.
8. Keep proper footing and balance. Do not over-reach.
9. Keep trimmer head, blade and hot surfaces away from your body. Keep trimmer head/blade under waist height.
10. Do not touch engine during or immediately after use (hot).

- **Always stop engine and disconnect spark plug lead before making adjustments or repairs (with the exception of carburetor adjustments).**
 1. Always use original spare parts only. Failure to do so can affect performance, cause personal injury and void the guarantee.
 2. Always check machine before use for loose bolts and nuts, fuel leaks etc. Replace all damaged parts. Replace trimmer head if cracked, chipped or in any other way damaged.
 3. Always check trimmer head is correctly fitted and tightened. Failure to do so can cause serious personal injury.
 4. Check all screens and handle are correctly fitted and secure.
 5. The trimmer head will rotate when adjusting the carburetor. Wear protective glasses and follow all safety instructions.
 6. Allow engine to cool before storing.
 7. Empty fuel tank and secure trimmer to prevent movement when transporting in a vehicle.

3. Identification of parts

Figure 1.

1. Throttle lever
2. Blade
3. Screen
4. Shaft
5. Strap holder
6. V handle
7. Engine

Figure 2.

7. Spark plug
8. Air filter housing
9. Choke
10. Starting handle
11. Primer
12. Fuel tank

4. Fitting screen and handle

Fit screen using screws supplied.
Check screen is secure.
See figure 3.

Fit handle and ensure machine is balanced.
Ensure machine is easy to use
for the user.
See figure 4.

5. Switch from trimmer to bush clearer

Remove trimmer head - Figures 5, 6.

Fit holder (7) into trimmer gear wheel (9), and bushings (5) to secure shaft.
Unscrew twine head (8) clockwise.

NB: Keep trimmer head parts together.

Fitting blade – Figures 5, 6

4. Fit holder (7) into trimmer gear wheel (9), and bushings (5) to secure shaft.
5. Fit blade (6) and spacer (4) to shaft.
6. Fit washer and nut (2). Tighten securely anticlockwise.

Always ensure blade is secure. If in doubt, contact your nearest dealer.

Using the blade

- Keep blade in dense grass or weeds when stopping engine until rotation has ceased.
- Always hold machine securely in both hands.
- Do not use if screen is incorrectly fitted and in poor condition.
- Always stop engine before removing any materials stuck in blade.
- Never attempt to touch or stop blade whilst it is rotating.
- A rotating blade can cause injury, as it will continue to rotate after the engine is stopped or gas regulator activated. Always maintain control over the machine until blade stops completely.
- Always ensure blade is correctly fitted before use.
- Always use a sharp blade. Replace damaged or worn blades.
- Use original spare parts only.
- Use blade for weeds, grass and the like only.
- **Kickback** is a reaction which can occur when a rotating blade comes into contact with something it cannot cut. This can cause the blade to stop for a moment causing the machine to recoil from the object it hit. This reaction can be so violent that control over the machine can be lost. Kickback can occur without warning if the blade gets stuck, loses speed or is impaired. This is more likely in areas where it can be hard to see the material to be cut.
- **Always ensure strap is properly adjusted.**
- Maintain a firm grip on both handles whilst blade is in use. Keep blade away from body and under waist height.

6. Switch from bush clearer to trimmer

Remove blade – Figure 5,6.

1. Fit holder (7) into trimmer gear wheel (9), and bushings (5) to secure shaft.
2. Remove blade retaining nut (2).
3. Remove washer (3), spacer (4) and blade(6).

NB: Keep blade parts together.

Fitting trimmer head – Figure 5,6

1. Fit holder (7) to trimmer head to secure to shaft
2. Fit trimmer head by turning anticlockwise.
3. Tighten trimmer securely before use.

7. Replacing twine - figure 7

Stop engine.

Press each side of twine housing. Remove lid.

Remove roll by pulling. Allow spring (B) to remain on spool. Remove any twine residue.

Take 3-4 m of twine (2.4 mm) and double it up.

Insert both ends into the 2 holes on the roll. Wind twine onto roll in direction of arrow.

Avoid twisting twine. When twine is fully on roll, cut and insert the two cut ends through the guide holes. **NEVER OVERFILL THE REEL!**

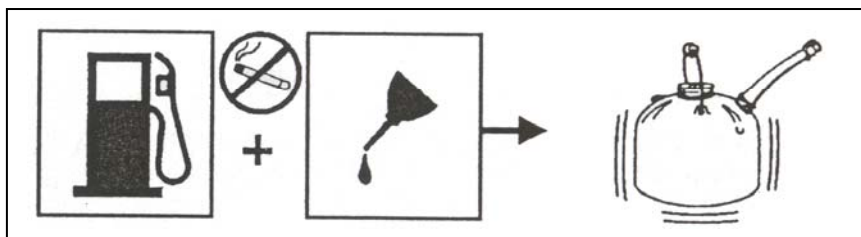
Assemble twine housing in reverse order, starting with spring. Place twine in twine housing holes.

Fit cover. Check cover is secure.

**Always ensure trimmer head is secured tightly.
If in doubt, contact your nearest dealer.**

8. Fuel

- This product has a 2-stroke engine which needs 2-stroke lubricating oil mixed with gasoline.
- Always use unleaded gasoline (minimum octane 95)
- Never use pre-mixed gasoline from gas stations intended for scooters, motorbikes etc.
- Always follow the oil manufacturer's instructions for mix ratio (see back of flask).
- Use an approved gas can to mix gasoline and oil.
- Use an approved 2-stroke oil for air-cooled engines, chain saws, trimmers and the like. (Do not use outboard- or car lubricating oils). Mix in small amounts.
- Texas recommends Texas Motex 2TX at a mix ration of 2%. This is equivalent to 0.1 L 2-stroke oil mixed with 5 L gasoline. If using any other oil, ratio should be 4%. Always follow the manufacturer's instructions.
- Mix oil and gasoline thoroughly and shake the can before filling.
- **NEVER** use a gasoline mixture more than 90 days old, as this can cause starting problems. Never keep the same gasoline mix in the tank for more than 30 days.
- Always drain tank prior to long-term storage.



Filling gasoline – No smoking!

Remove filler cap slowly. Place on a clean surface.

Carefully pour fuel mix into tank. Avoid spilling.

Replace and tighten filler cap immediately. Wipe up spilt fuel.

NB: Always switch engine off before filling. Never pour fuel into a machine which is running or when engine is hot. Move machine at least 3 meters away from filling site before starting engine. Allow engine to cool for at least 2 minutes before fuelling.

- **Fuelling (NO SMOKING)**

1. Always mix and store fuel in an approved container.
2. Always mix fuel outdoors away from sparks or flames.
3. Choose an open space, switch off engine and allow to cool for at least 2 minutes before fuelling.
4. Slacken filler cap slowly to release pressure and avoid fuel brimming over under cap.
5. Wipe any spilt fuel off machine. Move machine at least 3 meters away from filling site before starting engine.

**Check oil level in air filter.
If necessary top up. - see item 10.**

9. Start/Stop

Starting a cold engine.

Place trimmer on a solid, level surface.

Set switch to "Start" (figure 8,3).

Press pump 8-10 (under air filter) (figure 9,2).

Set choke (figure 9,1) 

Activate safety switch (figure 8,2), and press throttle (figure 8,1). Lock handle with lock mechanism (figure 8,4).

Pull starter cord until engine fires.

Set choke to run position (figure 9,1) 

when engine is warm.

Starting a warm engine.

Set start switch to "Start" (figure 8,3).

Set choke (figure 9,1) 

Pull starter cord until engine fires (figure 2,4).

Stopping engine

Release throttle (figure 8,1).

Set switch to "Stop" (figure 8,3).

10. Operation.

Always cut high grass from the top and down. This will prevent grass from getting twisted around the drive shaft and trimmer head, which can cause overheating and damage. If grass or the like does get twisted around the drive shaft, STOP engine, detach spark plug lead and remove.

Trimmer

Twine feed can be controlled by tapping the twine housing against the ground with the engine at full power.

Hold trimmer at an angle towards the area to be cut.

Figure 10 shows the best cutting zone. Always work from left to right.

Use twine to cut. Do not force twine housing into uncut grass. Wire and fences cause accelerated wear and can break twine. Stones and bricks, curbstones and wood cause very rapid twine wear. Work around trees and bushes. Bark and wooden ornaments, wood cladding and posts can be damaged by the twine.

Bush clearer

Figure 11 shows the best cutting zone. Always work from right to left.

11. Air filter

For correct performance and durability, keep air filter clean.

Remove air filter cover by unscrewing retaining screw.

Clean filter in warm soapy water, allow to dry completely. Soak filter in a little oil. Squeeze any surplus oil out. If filter is very worn, replace.

Fit filter and cover. Check filter and cover are properly fitted.

Clean filter every 5 hours of operation, more frequently if working in dusty conditions.

12. Spark plug

This machine is fitted with a W22MP-US spark plug with an electrode gap of 0.6 mm. Replace annually for optimum performance.

13. Storage

Drain all fuel from tank into an approved container. Allow engine to run until it stops.

Clean trimmer and store in frost-free conditions out of the reach of children.

Observe all safety instructions concerning safe storage and handling of gasoline.

14. Troubleshooting

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	SOLUTION
Engine will not start	1. No spark.	Check spark plug. Remove spark plug, connect lead and place plug on cylinder block. Pull starter cord. Check for spark. Repeat process with new spark plug if not spark appears.
	2. No fuel.	Press fuel pump button. If problem recurs, contact dealer/repair shop.
	3. Engine flooded.	Remove spark plug, turn trimmer over so that spark plug hole points downwards. Set choke to "Run" and pull starter cord 10 – 15 times. Clean spark plug. Replace in engine. Renew if necessary. Pull starter cord 3 times with choke set to "Run". If engine fails to start, set choke to "Choke" and perform normal start procedure. If engine still fails to start, repeat procedure with a new spark plug.
	4. Starter cord requires more effort than when new.	Contact dealer/repair shop.
Engine starts, but will not accelerate	Carburetor needs adjustment.	Contact repair shop.
Engine starts, but will only run at full throttle with half choke.	Carburetor needs adjustment, repair or cleaning.	Contact repair shop.
Engine will not reach full speed and produces a lot of smoke.	1. Check fuel mix ratio.	Use new fuel with correct mix ratio.
	2. Air filter dirty.	Clean or replace.
	3. Carburetor needs adjustment.	Contact repair shop.
Engine starts, runs and accelerates, but will not run in idle.	Carburetor needs adjustment.	Contact repair shop.
Twine cannot be extended.	1. Twine melted.	Replace. Trimmer operating too close to stones and walls.
	2. Insufficient twine on spool.	Fit more twine.
	3. Twine worn down.	Advance twine while alternatively pressing and releasing twine housing.
	4. Twine tangled with spool.	Remove twine from spool, roll on once more.
	5. Engine RPM too low.	Advance twine at full throttle.
Grass getting twisted around drive shaft and twine housing.	1. High grass being cut at ground level.	Cut grass from top and down.
	2. Trimmer used at low RPM.	Use trimmer at high RPM.

Twine spool hard to turn.	Threads dirty, damaged or full of grass.	Clean threads, lubricate with grease. Replace spool if necessary.
Oil dripping from exhaust.	1. Trimmer used at low RPM. 2. Check fuel mix ratio. 3. Air filter dirty. 4. Carburetor needs adjustment.	Use trimmer at high RPM. Use new fuel with correct 2-stroke mix. Clean or replace. Contact repair shop.

15. Specifications

	BC 300	BC 320
Gears	Automatic centrifugal clutch	Automatic centrifugal clutch
Handlebar	V handle	V handle
Weight (kg)	7,0	7,0
Carburetor	Membrane type	Membrane type
Engine (cc)	30	32
Effect (kW)	0,8	0,9
Start	Recoil	Recoil
Fuel	2-stroke	2-stroke
Tank capacity (L)	0,8	0,8
Trimmer twine thickness (mm)	2,4	2,4
Length (cm)	184	184
Spark plug (item number)	Denso W22MPR-U (10011022)	Denso W22MPR-U (10011022)
Blade (item number)	4-toothed (5604-250)	4-toothed (5604-250)
Trimmer head (item number)	Tapn'go 2-twine (402982)	Tapn'go 2-twine (402982)

Because of continued product development Texas A/S reserves the right to improve the product without obligation to improve already sold models.

DE - Inhaltsverzeichnis

2. Symbole und Sicherheitshinweise	26
3. Teile	27
4. Befestigung von Schutzschirm und Griff	27
5. Umrüsten von Motorsense auf Freischneider	27
6. Umrüsten von Freischneider auf Motorsense	29
7. Neuen Faden einlegen – s. Abb. 7	30
8. Kraftstoff	30
9. Start/Stopp	31
10. Betrieb	32
11. Luftfilter	32
12. Zündkerze	33
13. Langzeit-Aufbewahrung	33
14. Fehlersuche und -behebung	33
15. Technische Daten	35
CE-Erklärung	88

Ersatzteile

Eine Teileliste und Explosionszeichnungen sind auf unserer Website
www.texas.dk zu finden

Wenn Sie die Teilenummern selbst ermitteln, erleichtert uns das den
 Service.

Für den Kauf von Ersatzteilen nehmen Sie bitte mit Ihrem Händler Kontakt
 auf.

2. Symbole und Sicherheitshinweise



Achtung, Gefahr! Lassen Sie das Gerät nicht unbelastet laufen!



Die Bedienungsanleitung ist sorgfältig durchzulesen.



Bei Betrieb des Gerätes sind Schutzbrille und Gehörschutz zu tragen.



Sorgen Sie dafür, dass Zuschauer einen Mindestabstand von 15 m einhalten.



Vorsicht - Rückschlaggefahr!

- Warnhinweise

1. Kinder oder nicht eingewiesene Personen dürfen dieses Gerät nicht benutzen.
2. Nur für das Mähen von Gras und Unkraut bestimmt, keinesfalls für andere Zwecke.
3. Keinesfalls das Gerät in geschlossenen Räumen starten oder laufen lassen. Das Einatmen der Abgase ist gesundheitsschädlich.
4. Vor Inbetriebnahme des Geräts den Arbeitsbereich säubern. Fremdkörper wie Steine, Glasscherben, Nägel, Stahldraht oder Schnur entfernen, die herausgeschleudert wurden oder sich im Gerät verfangen haben.

- Sicherheitshinweise befolgen, um Verletzungsgefahr zu verringern!

1. Es sind stets Schutzbrille und Gehörschutz zu tragen.
2. Feste lange Hosen, Schuhe und Schutzhandschuhe tragen.
3. Sorgen Sie dafür, dass zu Zuschauern, Kindern und Haustieren stets ein Mindestabstand von 15 m besteht.
4. Keine weite Kleidung oder Schmuck tragen.
5. Langes Haar zusammenbinden, damit es nicht mit dem Gerät in Berührung kommen kann.
6. Bei Müdigkeit, Krankheit oder unter dem Einfluss von Alkohol, Drogen oder Medikamenten darf das Gerät nicht verwendet werden.
7. Nicht bei dämmeriger Beleuchtung arbeiten.
8. Sorgen Sie stets für richtigen Stand und gutes Gleichgewicht. Nicht zu weit vornüber beugen.
9. Mähkopf, Messer und heiße Geräteteile vom Körper fernhalten. Mähkopf bzw. Messer stets unterhalb der Taille halten.
10. Das Gerät während des Betriebs oder sofort danach nicht berühren, weil es heiß ist.

- **Vor Einstellungs- oder Reparaturarbeiten Motor ausschalten und Zündkerzenstecker ziehen (außer beim Einstellen des Vergasers).**

1. Ausschließlich Originalersatzteile verwenden. Bei Nichtbeachtung kann das die Leistung beeinflussen, Verletzungen verursachen und die Garantie außer Kraft setzen.
2. Vor jedem Einsatz ist das Gerät auf lose sitzende Schrauben und Muttern, undichten Kraftstofftank usw. zu überprüfen. Beschädigte Teile sind auszutauschen. Bei Rissen oder anderen sichtbaren Schäden am Mähkopf ist dieser austauschen.
3. Der Mähkopf ist stets auf korrekten, festen Sitz zu überprüfen. Wird dies unterlassen, kann das ernsthafte Verletzungen zur Folge haben.
4. Überprüfen, ob Schutzschirm und Griff korrekt befestigt und sicher zu benutzen sind.
5. Daran denken, dass der Mähkopf rotiert, wenn der Vergaser eingestellt wird. Schutzbrille tragen und alle Sicherheitshinweise befolgen.
6. Vor dem Wegstellen muss das Gerät erst abkühlen.
7. Den Kraftstofftank leeren und dafür sorgen, dass das Gerät während eines evtl. Fahrzeugtransports nicht umherrutschen kann.

3. Teile

Abb. 1

1. Gashebel
2. Messer
3. Schutzschirm
4. Schaft
5. Halter für Gurt
6. V-förmiger Griff
7. Motor

Abb. 2

13. Zündkerze
14. Luftfiltergehäuse
15. Choke
16. Griff zum Anwerfen
17. Einspritzvorrichtung
18. Kraftstofftank

4. Befestigung von Schutzschirm und Griff

Den Schutzschirm mithilfe der beiliegenden Schrauben befestigen. Überprüfen, ob er sicher sitzt. Siehe Abb. 3.

Griff befestigen und dafür sorgen, dass sich das Gerät im Gleichgewicht befindet. Dafür sorgen, dass sich das Gerät ohne Mühe benutzen lässt. Siehe Abb. 4.

5. Umrüsten von Motorsense auf Freischneider

Den Mähkopf entfernen - s. Abb. 5,6.

Halterung (7) in die Getriebeöffnung (9) und die Buchsen (5) einsetzen, damit sie fest auf der Achse sitzt.

Die Fadenspule (8) im Uhrzeigersinn abschrauben.

Achtung: Die Teile des Mähkopfs sind zusammen aufzubewahren.

Befestigung des Messers – s. Abb. 5,6

7. Die Halterung (7) in die Getriebeöffnung (9) und die Buchsen (5) einsetzen, damit sie fest auf der Achse sitzt.
8. Messer (6) und Abstandshalter auf die Achse (4) setzen.
9. Unterlegscheibe aufsetzen und Mutter aufschrauben (2). Gegen den Uhrzeigersinn gut festziehen.

Das Messer muss ordnungsgemäß befestigt sein! Im Zweifelsfall wenden Sie sich bitte an den nächstgelegenen Händler.

Arbeiten mit dem Messer

- Beim Stoppen des Motors muss das Messer in dichtem Gras oder Buschwerk bleiben, bis es sich nicht mehr dreht.
- Das Gerät ist stets gut mit beiden Händen festzuhalten.
- Der Schutzschirm muss ordnungsgemäß befestigt und in gutem Zustand sein.
- Vor dem Entfernen von Fremdkörpern aus dem Messer ist der Motor abzuschalten.
- Das drehende Messer darf weder berührt noch gestoppt werden.
- Ein rotierendes Messer birgt Verletzungsgefahr in sich. Das gilt für den Betrieb und auch nach dem Abschalten des Motors, da es kurz weiterläuft! Halten Sie das Gerät sicher, bis das Messer stillsteht.
- Vor jedem Einsatz ist das Messer auf ordnungsgemäßen Sitz zu überprüfen.
- Es ist stets eine scharfe Messerscheibe zu verwenden, d. h., beschädigte oder abgenutzte Teile sind auszutauschen.
- Es sind ausschließlich Originalersatzteile zu verwenden.
- Das Messer ist nur für Unkraut, Gras o. Ä. gedacht.
- **Ein Rückschlag** kann erfolgen, wenn ein rotierendes Messer auf etwas trifft, das sich nicht schneiden lässt. Das kann dazu führen, dass das Messer einen Moment stoppt und der Fremdkörper plötzlich ausgeschleudert wird. Dies kann so heftig ausfallen, dass man die Kontrolle über das Gerät verliert. Es kann auch ohne Vorwarnung auftreten, wenn sich das Messer festsetzt, an Geschwindigkeit verliert oder auf andere Weise beeinträchtigt wird. Das ist am ehesten in Bereichen möglich, wo man nicht genau sehen kann, was man schneidet.
- **Auf korrekten Sitz des Gurtes ist stets zu achten.**
- Die Griffe bei Betrieb mit beiden Händen gut festhalten. Das Messer ist stets vom Körper weg und unter Taillenhöhe zu halten.

6. Umrüsten von Freischneider auf Motorsense

Das Messer abnehmen – s. Abb. 5,6.

1. Die Halterung (7) in die Getriebeöffnung (9) und die Buchsen (5) einsetzen, damit sie fest auf der Achse sitzt.
2. Die Mutter abdrehen, die das Messer hält (2).
3. Unterlegscheibe (3), Abstandshalter (4) und Messer (6) abnehmen.

Achtung: Die abgenommenen Teile stets zusammen aufbewahren.

Befestigen des Mähkopfes – s. Abb. 5,6

1. Die Halterung (7) für den Mähkopf so befestigen, dass sie fest auf der Achse sitzt.
2. Den Mähkopf entgegen dem Uhrzeigersinn darauf drehen.
3. Vor Inbetriebnahme sind die Muttern sorgfältig festzuziehen.

7. Neuen Faden einlegen – s. Abb. 7

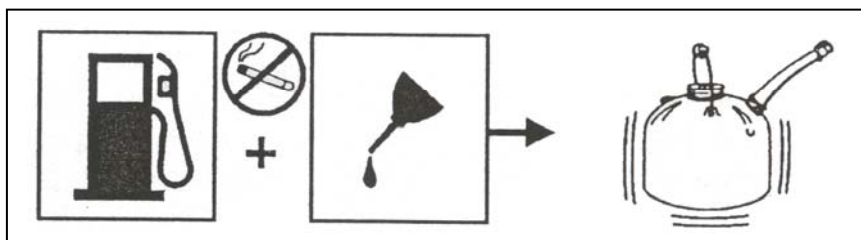
Den Motor abschalten. Auf beide Seiten des Gehäuses für die Fadenspule drücken, und den Deckel abnehmen. Die Spule herausziehen. Die Feder (B) muss auf der Spule bleiben und Fadenreste sind ggf. zu entfernen. Etwa 3 - 4 m Faden (2,4 mm) nehmen und doppelt legen. Beide Enden durch die Öffnungen der Spule führen. Den Faden nun in Pfeilrichtung um die Rolle wickeln. Darauf achten, dass er sich nicht verdrillt. Nach dem Aufwickeln ist der Faden abzuschneiden und beide Enden durch die Führungen zu ziehen. **NICHT ZUVIEL AUF DIE SPULE WICKELN!**

Alles in umgekehrter Reihenfolge wieder zusammenbauen – beginnend mit der Feder. Den Faden durch die Öffnungen im Gehäuse führen. Den Deckel aufsetzen und auf festen Sitz überprüfen.

**Es ist stets auf festen Sitz des Mähkopfes zu achten.
Im Zweifelsfall wenden Sie sich bitte an den nächstgelegenen Händler.**

8. Kraftstoff

- Da das Gerät über einen Zweitaktmotor verfügt, benötigt man ein Zweitaktgemisch (Benzin und 2-Takt-Öl).
- Es ist bleifreies Benzin (mind. 95 Oktan) zu verwenden.
- Keinesfalls fertiges Gemisch von der Tankstelle nehmen, da sich dieses nur für Kleinkraftträder usw. eignet.
- Den Herstelleranweisungen bezüglich Mischungsverhältnis ist Folge zu leisten (s. Aufdruck auf Kanister).
- Zum Mischen von Benzin und Öl ist ein für Kraftstoff zugelassener, sauberer Kanister zu verwenden.
- Es ist ein gutes Zweitaktöl für luftgekühlte Motoren (Motorsägen, Motorsensen u. Ä.) zu verwenden. Keinesfalls Öl für Außenbordmotoren oder PKWs verwenden! Nur jeweils kleinere Mengen mischen.
- Die Fa. Texas empfiehlt Texas Motex 2TX im Mischungsverhältnis 1 : 50, d. h., 0,1 l Zweitaktöl auf 5 l Benzin. Bei der Verwendung anderer Öle muss das Mischungsverhältnis 1 : 25 betragen. Den Herstelleranweisungen ist stets Folge zu leisten.
- Öl und Benzin in den Kanister gegen und vor dem Befüllen des Tanks kräftig schütteln.
- **KEINESFALLS** ein Gemisch verwenden, das älter ist als 90 Tage, weil dies Startprobleme mit sich führen kann. Das Gemisch darf sich nicht länger als 30 Tage im Tank befinden.
- Vor dem Wegstellen (Winter) des Gerätes ist der Tank zu entleeren.



Bei Einfüllen von Benzin ist das Rauchen verboten!

Den Deckel des Benzintanks langsam abschrauben und auf eine saubere Unterlage legen.

Den Tank vorsichtig mit dem Gemisch befüllen und dabei Verschütten vermeiden. Danach sofort den Deckel wieder aufsetzen und festschrauben. Verschütteten Kraftstoff wegwischen.

Achtung: Vor dem Auffüllen von Kraftstoff muss der Motor abgeschaltet und etwas abgekühlt sein. Das Gerät ist 3 m vom Einfüllort entfernt zu starten. Vor dem Befüllen den Motor mindestens 2 Minuten abkühlen lassen.

- **Betanken (RAUCHEN VERBOTEN)**

1. Zum Mischen und Aufbewahren von Kraftstoff ist ein zulässiger, sauberer Kanister zu verwenden.
2. Das Mischen nur im Freien vornehmen, weitab von Funken oder offener Flamme.
3. Einen freien Platz suchen, den Motor abschalten und mindestens 2 Minuten abkühlen lassen.
4. Deckel des Benzintanks langsam abschrauben (Druckausgleich!) und darauf achten, dass kein Kraftstoff überläuft.
5. Ggf. verschütteten Kraftstoff vom Gerät abwischen. Den Motor anschließend mindestens 3 m vom Einfüllort starten.

Darauf achten, dass der Luftfilter leicht mit Öl befeuchtet ist. (!)
Ggf. einige Tropfen Öl darauf geben - siehe Punkt 10.

9. Start/Stopp

Starten des kalten Motors

Das Gerät auf einem stabilen, ebenen Untergrund abstellen.

Den Schalter auf "Start" stellen (Abb. 8,3).

Die Einspritzvorrichtung (unter dem Luftfilter) 8 bis 10 x betätigen (Abb. 9,2).

Den Choke einschalten (Abb. 9,1). 

Sicherheitsschalter betätigen (Abb. 8,2) und Gashebel drücken (Abb. 8,1). Den Griff mit dem Sicherheitsriegel sichern (Abb. 8,4).

Wiederholt das Startseil kräftig herausziehen, bis der Motor anspringt.

Den Choke ausschalten (Abb. 9.1), 

wenn der Motor warm ist.

Starten des warmen Motors

Den Schalter auf "Start" stellen (Abb. 8,3).

Den Choke einschalten (Abb. 9,1). 

Wiederholt das Startseil kräftig herausziehen, bis der Motor anspringt (Abb. 2,4).

Stoppen des Motors

Den Gashebel loslassen (Abb. 8,1).

Den Schalter auf "Stop" stellen (Abb. 8,3).

10. Betrieb

Hohes Gras immer von oben nach unten schneiden. So wird vermieden, dass es sich um Antriebswelle und Mähkopf wickelt, was zu Überhitzung und Beschädigung führen kann. Geschieht das dennoch, ist der Motor zu STOPPEN, der Zündkerzenstecker zu ziehen und das Gras zu entfernen.

Gebrauch als Motorsense

Der Faden wird vorgeschoben, indem man das Gehäuse mit der Fadenspule bei Vollgas leicht auf den Boden drückt.

Das Gerät in einem zweckmäßigen Winkel zur Schnittfläche halten.

Auf Abb. 10 ist optimales Arbeiten im Schnittbereich dargestellt. Immer von links nach rechts arbeiten.

Zum Schneiden dient allein der Faden! Das Gehäuse nicht in ungemähtes Gras hinabdrücken. Drähte und Zäune sorgen für erhöhte Abnutzung und ggf. Fadenabriss, während der Kontakt mit Steinen, Mauern, Gehwegplatten, Holz usw. zum schnellen Verschleiß führt. Das Gerät immer um Bäume und Büsche herumführen. Achtung! Rinde und Holzornamente, Holzverkleidungen und Pfosten können beschädigt werden.

Gebrauch als Freischneider

Auf Abb. 11 ist optimales Arbeiten im Schnittbereich dargestellt. Immer von rechts nach links arbeiten.

11. Luftfilter

Der Luftfilter ist im Interesse der Lebensdauer und Leistungsfähigkeit des Geräts sauber zu halten.

Schraube des Deckels am Luftfilter lösen und den Deckel abnehmen.

Den Filter in warmem Seifenwasser reinigen und gründlich trocknen lassen. In etwas Öl einweichen. Überschüssiges Öl ggf. ausdrücken. Bei starkem Verschleiß ist der Filter auszutauschen.

Filter einsetzen und Deckel aufsetzen. Beides auf festen Sitz überprüfen.

Der Filter ist nach jeweils 5 Betriebsstunden zu reinigen, bei staubigen Betriebsbedingungen auch öfter.

12. Zündkerze

Am Motor befindet sich eine Zündkerze (W22MP-US mit Elektrodenabstand 0,6 mm), die im Interesse optimaler Leistung jährlich auszutauschen ist.

13. Langzeit-Aufbewahrung

Kraftstoff aus dem Tank ablassen und in einem zulässigen Kanister aufbewahren. Den Motor so lange laufen lassen, bis er von allein stoppt.

Das Gerät reinigen und so aufbewahren, dass es vor Frost und dem Zugriff von Kindern geschützt ist.

Die Sicherheitsvorschriften für den Umgang mit und die Aufbewahrung von Benzin sind einhalten.

14. Fehlersuche und -behebung

PROBLEM	MÖGLICHE URSACHE	LÖSUNG
Der Motor will nicht anspringen.	1. Kein Zündfunke vorhanden	Zündkerze überprüfen. Zündkerze herausdrehen, Kerzenstecker aufsetzen und auf dem Motor ablegen. Beim Ziehen des Startseils darauf achten, ob Zündfunken entstehen. Ist das nicht der Fall, ist das Ganze mit einer neuen Zündkerze zu wiederholen.
	2. Kein Kraftstoff vorhanden	Den Ball der Einspritzvorrichtung betätigen. Sollte das nicht helfen, wenden Sie sich an den Händler bzw. die Werkstatt.
	3. Motor ist "abgesoffen"	Zündkerze ausschrauben und das Gerät so drehen, dass die Zündkerzenöffnung nach unten weist. Den Choke auf "AUS" stellen und 10 – 15 Mal am Startseil ziehen. Zündkerze reinigen. Danach ist sie wieder einzusetzen. Ggf. ist sie auszutauschen. Das Startseil 3 x ziehen, wobei der Choke auf "AUS" stehen muss. Springt der Motor noch immer nicht an, ist der Choke auf "EIN" zu stellen und wie gewohnt zu starten. Sollte noch immer nichts passieren, ist das Ganze mit einer neuen Zündkerze zu wiederholen.
	4. An einem älteren Startseil ist kräftiger zu ziehen, als an einem neuen.	Bitte wenden Sie sich an den Händler bzw. die Werkstatt.

Der Motor springt zwar an, beschleunigt aber nicht.	Der Vergaser muss eingestellt werden.	Bitte wenden Sie sich an die Werkstatt.
Der Motor springt an, läuft aber nur mit halbem Choke auf vollen Touren.	Der Vergaser muss eingestellt, repariert oder gereinigt werden.	Bitte wenden Sie sich an die Werkstatt.
Der Motor läuft nicht auf vollen Touren und produziert starke Abgase.	1. Mischungsverhältnis des 2-Takt-Kraftstoffes überprüfen.	Neues Gemisch mit korrektem Mischungsverhältnis verwenden.
	2. Luftfilter verschmutzt. 3. Vergaser muss eingestellt werden.	Reinigen oder ersetzen. Bitte wenden Sie sich an die Werkstatt.
Der Motor springt an, läuft und beschleunigt, aber Leerlauf ist nicht möglich.	Der Vergaser muss eingestellt werden.	Bitte wenden Sie sich an die Werkstatt.
Der Faden wird nicht vorgeschoben.	1. Der Faden ist teilweise zusammengeschmolzen. 2. Nicht genügend Faden auf der Spule. 3. Faden ist durch Abnutzung verkürzt.	Durch neuen Faden ersetzen. Das Gerät wird zu dicht an Steinen und Mauern betrieben. Faden nachfüllen.
	4. Der Faden hat sich in der Spule verfangen. 5. Motordrehzahl zu gering.	Faden herausziehen, und zwar durch wiederholten Druck auf das Gehäuse für die Spule. Herausnehmen und noch einmal aufrollen. Faden bei Vollgas vorschieben.
Um Antriebswelle und Gehäuse der Fadenspule hat sich Gras gewickelt.	1. Hohes Gras ist in Bodenhöhe zu schneiden.	Das Gras immer von oben nach unten schneiden.
	2. Das Gerät wird bei zu geringer Drehzahl betrieben.	Das Gerät bei höherer Drehzahl betreiben.
Die Fadenspule lässt sich schwer drehen.	Das Gewinde ist verschmutzt, beschädigt oder voller Gras.	Es ist zu reinigen, zu schmieren und ggf. ist die Spule auszutauschen.
Aus dem Auspuff tropft Öl.	1. Das Gerät wird mit zu geringer Drehzahl betrieben.	Das Gerät bei höherer Drehzahl betreiben.
	2. Mischungsverhältnis des 2-Takt-Kraftstoffes überprüfen. 3. Luftfilter verschmutzt 4. Vergaser muss eingestellt werden.	Neuen Zweitaktkraftstoff mit korrektem Mischungsverhältnis verwenden. Reinigen oder ersetzen. Bitte wenden Sie sich an die Werkstatt.

15. Technische Daten

	BC 300	BC 320
Getriebe	Automatisch wirkende Fliehkraftkupplung	Automatisch wirkende Fliehkraftkupplung
Arbeitsgriff	V-förmiger Griff	V-förmiger Griff
Gewicht (kg)	7,0	7,0
Vergaser	Mit Membran	Mit Membran
Hubraum (ccm)	30	32
Leistung (kW)	0,8	0,9
Startvorrichtung	Mechanisch	Mechanisch
Kraftstoff	Zweitakt-Gemisch	Zweitakt-Gemisch
Fassungsvermögen des Tanks (l)	0,8	0,8
Fadenstärke (mm)	2,4	2,4
Länge (mm)	184	184
Zündkerze (Art.-Nr.)	Denso W22MPR-U (10011022)	Denso W22MPR-U (10011022)
Messer (Art.-Nr.)	4-zahnig (5604-250)	4-zahnig (5604-250)
Mähkopf (Art.-Nr.)	Faden des Typs Tapn'go 2 (402982)	Faden des Typs Tapn'go 2 (402982)

Die Fa. Texas A/S behält sich das Recht auf Produktverbesserung vor, ohne verpflichtet zu sein, dieses auch bei bereits verkauften Modellen vorzunehmen.

F - Table des matières

2. Identification des symboles et consignes de sécurité	37
3. Identification des pièces.....	38
4. Fixation du capot et de la poignée	38
5. Transformation du coupe-bordures en tailleuse.....	38
6. Transformation de la tailleuse en coupe-bordures.....	39
7. Remplacement du fil - figure 7	40
8. Carburant.....	40
9. Démarrage/arrêt	41
10. Utilisation	42
11. Filtre à air.....	42
12. Bougie.....	43
13. Rangement	43
14. Dépannage	43
15. Caractéristiques techniques.....	45
Déclaration CE.....	88

Pièces de rechange

La liste des pièces et les schémas éclatés de ce produit sont disponibles sur notre site Web **www.texas.dk**

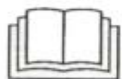
Si vous trouvez vous-même la référence de la pièce, cela vous permettra d'être servi plus rapidement.

Pour l'achat de pièces de rechange, veuillez contacter votre distributeur.

2. Identification des symboles et consignes de sécurité



Attention, danger, n'utilisez pas la machine sans poids sur le moteur.



Consultez le manuel de l'utilisateur.



Portez une protection sonore et un masque lorsque vous utilisez cet équipement.



Ne laissez personne approcher à moins de 15 mètres.



Risque de rebond.

- Avertissements

1. Ne laissez pas des enfants ou des personnes non formées utiliser cette machine.
2. Destiné à un usage sur l'herbe uniquement, ne pas utiliser à d'autres fins.
3. Ne démarrez jamais le moteur dans un espace clos. L'inhalation des gaz d'échappement est dangereuse.
4. Dégagez la zone de travail avant d'utiliser l'outil. Retirez tous les éléments tels que rochers, bris de verre, clous, câbles ou cordes susceptibles de se prendre dans les lames ou d'en être éjectés.

- Respectez ces consignes pour réduire le risque de blessure.

1. Portez toujours des lunettes de protection et des protège-tympons.
2. Portez un pantalon long, des chaussures et des gants épais.
3. Ne laissez personne, y compris les enfants et les animaux, approcher à moins de 15 mètres.
4. Ne portez pas de vêtements ou de bijoux lâches.
5. Attachez-vous les cheveux pour éviter tout contact avec la machine.
6. N'utilisez pas la machine si vous êtes fatigué, malade ou sous l'emprise de l'alcool, de drogues ou de médicaments.
7. Ne travaillez pas sans éclairage suffisant.
8. Avancez à un rythme régulier et maintenez la machine en équilibre. N'essayez pas d'atteindre des cibles trop éloignées.
9. Maintenez la tête du coupe-bordures, les lames et les surfaces brûlantes à distance du corps. Maintenez la tête du coupe-bordures et les lames en dessous du niveau de la taille.
10. Ne touchez pas le moteur pendant l'utilisation ou juste après (risque de brûlure).

- **Arrêtez toujours le moteur et déconnectez le fil de bougie avant d'effectuer des réglages ou des réparations (à l'exception des réglages du carburateur).**
 - 1. Utilisez uniquement des pièces de rechange d'origine. Dans le cas contraire, les performances peuvent être affectées, il y a un risque de blessure et la garantie est nulle.
 - 2. Vérifiez toujours avant utilisation que les boulons ne sont pas desserrés, qu'il n'y a pas de fuite de carburant, etc. Remplacez toutes les pièces endommagées. Remplacez la tête du coupe-bordures si elle est fissurée, ébréchée ou endommagée de toute autre façon.
 - 3. Vérifiez toujours si la tête du coupe-bordures est correctement positionnée et serrée. Si ce n'est pas le cas, il y a un risque de blessure grave.
 - 4. Vérifiez que le capot et les poignées sont correctement positionnés et serrés.
 - 5. La tête du coupe-bordures tourne pendant le réglage du carburateur. Portez des lunettes de protection et respectez toutes les consignes de sécurité.
 - 6. Laissez refroidir le moteur avant de le ranger.
 - 7. Videz le réservoir de carburant et sécurisez le coupe-bordures en cas de transport dans un véhicule pour éviter tout mouvement inapproprié.

3. Identification des pièces

Figure 1.

1. Levier d'accélération
2. Lame
3. Capot
4. Arbre
5. Porte-courroie
6. Poignée en V
7. Moteur

Figure 2.

19. Bougie
20. Carter du filtre à air
21. Papillon des gaz
22. Poignée de démarrage
23. Amorce
24. Réservoir

4. Fixation du capot et de la poignée

Fixez le capot à l'aide des vis fournies.
Vérifiez que le capot est bien en place.
Voir la figure 3.

Fixez la poignée et vérifiez que la machine est équilibrée.
Vérifiez que la machine est facile à manier.
Voir la figure 4.

5. Transformation du coupe-bordures en tailleuse

Déposez la tête du coupe-bordures - figures 5, 6.

Placez le support (7) dans la roue d'engrenage du coupe-bordures (9) et les bagues (5) pour fixer l'arbre.

Dévissez la tête de fil (8) dans le sens horaire.

NB : laissez les pièces de la tête du coupe-bordures telles quelles.

Fixation des lames - figures 5, 6

10. Placez le support (7) dans la roue d'engrenage du coupe-bordures (9) et les bagues (5) pour fixer l'arbre.
11. Placez la lame (6) et l'entretoise (4) sur l'arbre.
12. Placez la rondelle et l'écrou (2). Serrez bien dans le sens anti-horaire.

Vérifiez toujours que la lame est bien fixée. En cas de doute, contactez votre distributeur.

Utilisation de la lame

- Maintenez la lame dans de l'herbe dense jusqu'à ce qu'elles arrêtent de tourner après l'arrêt du moteur.
- Tenez toujours la machine fermement à deux mains.
- N'utilisez pas la machine si le capot est mal fixé ou en mauvais état.
- Arrêtez toujours le moteur pour retirer des éléments coincés dans la lame.
- N'essayez jamais de toucher ou d'arrêter la lame pendant qu'elle tourne.
- Une lame en rotation peut causer des blessures car elle continue de tourner après l'arrêt du moteur ou le déclenchement du régulateur de gaz. Gardez toujours le contrôle de la machine jusqu'à ce que la lame s'arrête complètement.
- Vérifiez toujours que la lame est bien fixée avant l'utilisation.
- Utilisez toujours une lame aiguisée. Remplacez les lames endommagées ou usées.
- Utilisez uniquement des pièces de rechange d'origine.
- Utilisez des lames pour herbe uniquement.
- Le **rebond** est une réaction qui peut se produire lorsqu'une lame en rotation entre en contact avec un obstacle qu'elle ne peut pas couper. La lame peut alors s'arrêter un instant et la machine rebondir contre l'objet percuté. Cette réaction peut parfois être violente au point de vous faire perdre le contrôle de la machine. Le rebond peut arriver sans prévenir si la lame se coince, perd de la vitesse ou est détériorée. Il y a plus de risques de rebond dans les zones où les matériaux à couper sont difficiles à voir.
- **Vérifiez toujours que la courroie est bien réglée.**
- Tenez fermement les deux poignées pendant que la lame tourne. Maintenez la lame à distance du corps et en dessous du niveau de la taille.

6. Transformation de la tailleuse en coupe-bordures

Déposez la lame – figure 5,6.

1. Placez le support (7) dans la roue d'engrenage du coupe-bordures (9) et les bagues (5) pour fixer l'arbre.
2. Retirez l'écrou de maintien de la lame (2).
3. Retirez la rondelle (3), l'entretoise (4) et la lame (6).

NB : laissez les pièces de la lame telles quelles.

Fixation de la tête du coupe-bordures – figure 5,6

1. Placez le support (7) sur la tête du coupe-bordures pour fixer l'arbre
2. Fixez la tête du coupe-bordures en serrant dans le sens anti-horaire.
3. Serrez bien le coupe-bordures avant utilisation.

7. Remplacement du fil - figure 7

Arrêtez le moteur.

Appuyez sur les deux côtés du carter de fil. Retirez le couvercle.

Retirez le rouleau en tirant dessus. Laissez le ressort (B) sur la bobine. Retirez tout résidu de fil. Prenez 3-4 m de fil (2,4 mm) et doublez-le.

Insérez les deux extrémités dans les deux trous du rouleau. Enroulez le fil sur le rouleau dans la direction de la flèche. Évitez de tordre le fil. Lorsque le fil est complètement enroulé, coupez-le et insérez les deux extrémités coupées dans les trous-guides. **NE SURCHARGEZ JAMAIS LA BOBINE !**

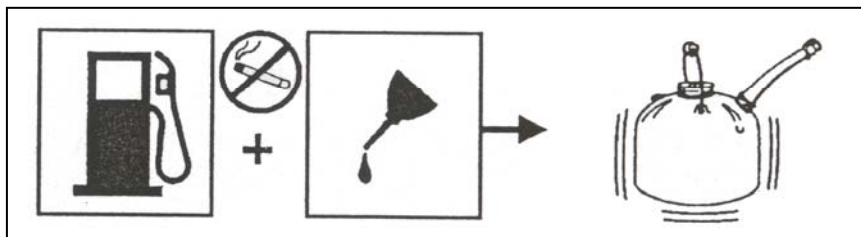
Ré-assemblez le carter de fil dans l'ordre inverse, en commençant par le ressort. Placez le fil dans les trous du carter de fil.

Placez le couvercle. Vérifiez que le couvercle est bien en place.

**Vérifiez toujours que la tête du coupe-bordures est bien fixée.
En cas de doute, contactez votre distributeur.**

8. Carburant

- Ce produit est équipé d'un moteur 2 temps qui requiert un mélange d'huile de lubrification 2 temps et d'essence.
- Utilisez toujours de l'essence sans plomb (octane 95 minimum)
- N'utilisez jamais de l'essence pré-mélangée distribuée dans les stations-service pour les scooters, mobylettes, etc.
- Suivez toujours les instructions du fabricant de l'huile concernant les proportions du mélange (voir l'arrière de la bouteille).
- Utilisez un jerrican homologué pour mélanger l'huile et l'essence.
- Utilisez une huile 2 temps homologuée pour moteurs à refroidissement par air, tronçonneuses, tailleuses, etc. (n'utilisez pas d'huile de lubrification pour hors-bord ou voiture). Mélangez par petites quantités.
- Texas recommande Texas Motex 2TX dans un mélange à 2 %. Ceci correspond à 0,1 l d'huile 2 temps mélangée à 5 l d'essence. Si vous utilisez une autre huile, le mélange doit être à 4 %. Suivez toujours les instructions du fabricant.
- Mélangez soigneusement l'huile et l'essence et secouez bien avant de remplir le réservoir.
- N'utilisez **JAMAIS** un mélange d'essence de plus de 90 jours, cela pourrait causer des problèmes de démarrage. Ne gardez jamais le même mélange d'essence dans le réservoir plus de 30 jours.
- Vidangez toujours le réservoir avant une période d'inutilisation prolongée.



Interdiction de fumer pendant le remplissage du réservoir !

Retirez lentement le bouchon de remplissage. Posez-le sur une surface propre. Versez soigneusement le mélange de carburant dans le réservoir. Évitez d'en répandre à côté.

Remettez immédiatement le bouchon en place et vissez-le. Essayez toute tache d'essence.

NB : arrêtez toujours le moteur avant de remplir le réservoir. Ne versez jamais de carburant dans une machine en marche ou si le moteur est encore chaud. Déplacez la machine à au moins 3 mètres du lieu de remplissage avant de démarrer le moteur. Laissez le moteur refroidir au moins 2 minutes avant de remplir le réservoir.

- Remplissage du réservoir (INTERDICTION DE FUMER)

1. Mélangez et conservez toujours le carburant dans un conteneur homologué.
2. Mélangez toujours le carburant à l'extérieur, loin de toute étincelle ou flamme.
3. Choisissez un espace ouvert, arrêtez le moteur et laissez-le refroidir au moins 2 minutes avant de remplir le réservoir.
4. Desserrez lentement le bouchon de remplissage pour évacuer la pression et éviter au carburant de déborder sous le bouchon.
5. Essayez toute tache d'essence sur la machine. Déplacez la machine à au moins 3 mètres du lieu de remplissage avant de démarrer le moteur.

**Vérifiez le niveau d'huile dans le filtre à air.
Ajoutez-en si nécessaire. - voir point 10.**

9. Démarrage/arrêt

Démarrage d'un moteur à froid.

Placez le coupe-bordures sur une surface plane et solide.

Placez l'interrupteur sur "Marche" (figure 8,3).

Appuyez sur la pompe 8-10 (sous le filtre à air) (figure 9,2).

Réglez le papillon des gaz (figure 9,1) 

Activez l'interrupteur de sécurité (figure 8,2) et appuyez sur l'accélération (figure 8,1).

Bloquez la poignée avec le mécanisme de verrouillage (figure 8,4).

Tirez sur le cordon de démarrage jusqu'à ce que le moteur s'allume.

Réglez le papillon des gaz en position (figure 9,1) lorsque le moteur est chaud. 

Démarrage d'un moteur à chaud.

Placez l'interrupteur sur "Marche" (figure 8,3).

Régalez le papillon des gaz (figure 9,1) 

Tirez sur le cordon de démarrage jusqu'à ce que le moteur s'allume (figure 2,4).

Arrêt du moteur

Relâchez le papillon des gaz (figure 8,1)

Placez l'interrupteur sur "Arrêt" (figure 8,3).

10. Utilisation

Coupez toujours les herbes hautes en commençant par le haut et en redescendant. Cela empêchera l'herbe de s'enrouler autour de l'arbre de transmission et de la tête du coupe-bordures, ce qui pourrait causer une surchauffe et endommager la machine. Si de l'herbe ou tout autre élément s'enroule autour de l'arbre de transmission, ARRÊTEZ le moteur, débranchez le fil de bougie et retirez-la.

Coupe-bordures

Vous pouvez contrôler le déroulement du fil en cognant le carter de fil contre le sol avec le moteur à pleine puissance.

Tenez le coupe-bordures obliquement par rapport à la zone à couper.

La figure 10 illustre la meilleure zone de coupe. Travaillez toujours de gauche à droite.

Utilisez le fil pour couper. Ne poussez pas de force le carter de fil dans de l'herbe non coupée. Les câbles et barrières provoquent une usure accélérée et peuvent casser le fil.

Les pierres, briques, bordures et morceaux de bois peuvent user très rapidement le fil.

Contournez les arbres et les buissons. Les écorces, ornements en bois, plaquages en bois et poteaux peuvent être endommagés par le fil.

Tailleuse

La figure 11 illustre la meilleure zone de coupe. Travaillez toujours de droite à gauche.

11. Filtre à air

Pour préserver la performance et la durée de vie de la machine, gardez le filtre à air propre.

Retirez le filtre à air en dévissant la vis de maintien.

Nettoyez le filtre à l'eau tiède et savonneuse, puis laissez-le sécher complètement.

Trempez le filtre dans un peu d'huile. Essorez le surplus d'huile. Si le filtre est très usé, remplacez-le.

Mettez le filtre en place et recouvrez-le. Vérifiez que le filtre et le couvercle sont bien en place.

Nettoyez le filtre toutes les 5 heures d'utilisation, et plus souvent si vous travaillez dans un environnement poussiéreux.

12. Bougie

Cette machine est équipée d'une bougie W22MP-US avec un écartement des électrodes de 0,6 mm. Remplacez-la une fois par an pour des performances optimales.

13. Rangement

Vidangez entièrement le réservoir dans un conteneur approprié. Laissez le moteur tourner jusqu'à ce qu'il s'arrête.

Nettoyez le coupe-bordures et rangez-le hors gel et hors de portée des enfants.

Respectez toutes les consignes de sécurité relatives au rangement et à la manipulation de l'essence.

14. Dépannage

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
Le moteur ne démarre pas	1. Pas d'étincelle.	Vérifiez la bougie. Retirez la bougie, connectez le fil et placez la bougie sur le bloc cylindre. Tirez sur le cordon de démarrage. Vérifiez s'il y a une étincelle. Répétez la procédure avec une bougie neuve s'il n'y a pas d'étincelle.
	2. Pas de carburant.	Appuyez sur le bouton de la pompe à carburant. Si le problème persiste, contactez votre distributeur/réparateur.
	3. Moteur submergé.	Retirez la bougie, retournez le coupe-bordures de sorte que le trou de la bougie pointe vers le bas. Réglez le papillon des gaz sur "Marche" et tirez sur le cordon de démarrage 10-15 fois. Nettoyez la bougie. Remettez-la en place dans le moteur. Changez-la si nécessaire. Tirez sur le cordon de démarrage 3 fois avec le papillon des gaz réglé sur "Marche". Si le moteur ne démarre pas, réglez le papillon des gaz sur "Étranglement" et démarrez selon la procédure normale. Si le moteur ne démarre pas, répétez la procédure avec une nouvelle bougie.
	4. Le cordon de démarrage demande plus d'efforts que lorsqu'il était neuf.	Contactez votre distributeur/réparateur.

Le moteur démarre mais n'accélère pas	Le carburateur doit être ajusté.	Contactez votre réparateur.
Le moteur démarre mais ne tourne à pleine puissance qu'avec un demi-étranglement.	Le carburateur doit être ajusté, réparé ou nettoyé.	Contactez votre réparateur.
Le moteur n'atteint pas la pleine puissance et dégage beaucoup de fumée.	1. Vérifiez les proportions du mélange de carburant.	Utilisez un nouveau carburant avec les bonnes proportions.
	2. Filtre à air encrassé. 3. Le carburateur doit être ajusté.	Nettoyez-le ou remplacez-le. Contactez votre réparateur.
Le moteur démarre, tourne et accélère, mais ne tourne pas au ralenti.	Le carburateur doit être ajusté.	Contactez votre réparateur.
Impossible d'étirer le fil.	1. Fil fondu. 2. Manque de fil sur la bobine. 3. Fil usé. 4. Fil emmêlé avec la bobine. 5. Régime moteur insuffisant.	Remplacez-le. Le coupe-bordures est utilisé trop près de pierres ou de murs. Rajoutez du fil. Déroulez le fil tout en appuyant et relâchant tour à tour le carter de fil. Déroulez le fil de la bobine et ré-enroulez-le. Déroulez le fil à pleine puissance.
L'herbe de s'enrouler autour de l'arbre de transmission et de la tête du coupe-bordures.	1. Vous coupez des herbes hautes au ras du sol. 2. Régime moteur insuffisant.	Coupez toujours l'herbe en commençant par le haut et en redescendant. Augmentez le régime moteur.
La bobine de fil est difficile à tourner.	Fils encrassés, endommagés ou pleins d'herbe.	Nettoyez les fils et graissez-les. Changez la bobine si nécessaire.
L'huile fuit de l'échappement.	1. Régime moteur insuffisant. 2. Vérifiez les proportions du mélange de carburant. 3. Filtre à air encrassé. 4. Le carburateur doit être ajusté.	Augmentez le régime moteur. Utilisez un nouveau carburant avec le bon mélange 2 temps. Nettoyez-le ou remplacez-le. Contactez votre réparateur.

15. Caractéristiques techniques

	BC 300	BC 320
Embrayage	Embrayage centrifuge automatique	Embrayage centrifuge automatique
Guidon	Poignée en V	Poignée en V
Poids (kg)	7,0	7,0
Carburateur	Type membrane	Type membrane
Moteur (ch)	30	32
Effet (kW)	0,8	0,9
Démarrage	Dévidoir	Dévidoir
Carburant	2 temps	2 temps
Contenance du réservoir (l)	0,8	0,8
Épaisseur du fil du coupe-bordures (mm)	2,4	2,4
Longueur (cm)	184	184
Bougie (référence)	Denso W22MPR-U (10011022)	Denso W22MPR-U (10011022)
Lame (référence)	4 dents (5604-250)	4 dents (5604-250)
Tête du coupe-bordures (référence)	Tapn'go 2 fils (402982)	Tapn'go 2 fils (402982)

En raison du développement continu des produits, Texas A/S se réserve le droit d'améliorer le produit sans obligation d'améliorer les modèles déjà vendus.

S - Innehållsförteckning

2. Förklaring av symboler och säkerhetsanvisningar	47
3. Identifiering av delar.....	48
4. Montera skärm och handtag	48
5. Växla från trimmer till buskrensare	48
6. Växla från buskrensare till trimmer	49
7. Byta ut tråd – bild 7	50
8. Bränsle.....	50
9. Starta/stänga av.....	51
10. Användning	52
11. Luftfilter	52
12. Tändstift	53
13. Förvaring.....	53
14. Felsökning	53
15. Specifikationer	55
CE-märkning.....	88

Reservdelar

Lista över reservdelar och ritningar till den specifika produkten finns på vår webbplats **www.texas.dk**

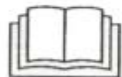
Om du själv hittar artikelnummer till reservdelar underlättar det servicen.

Kontakta återförsäljare för att köpa reservdelar.

2. Förklaring av symboler och säkerhetsanvisningar



Varning, fara och iakttag försiktighet, kör inte maskinen utan belastning på



Läs bruksanvisningen.



Bär ögon- och öronskydd när utrustningen används.



Kringstående bör hålla ett avstånd på minst 15 meter.



Risk för rekyl.

- Varningar

1. Låt inte barn eller okunniga personer använda maskinen.
2. Endast för bruk på gräs och ogräs – får inte användas i några andra syften.
3. Starta eller kör aldrig maskinen i ett slutet utrymme. Det är farligt att inandas avgaserna.
4. Rensa arbetsytan innan verktyget börjar användas. Ta bort alla föremål som stenar, glasskärvor, spikar, ståltråd eller snören som kan stötas ut från eller trasslas in i bladet.

- Följ dessa anvisningar för att minska risken för personskador.

1. Bär alltid skyddsglasögon och hörselskydd.
2. Använd kraftiga långbyxor, skor och handskar.
3. Kringstående, barn och husdjur bör hålla ett avstånd på minst 15 meter.
4. Bär inte löst sittande kläder eller smycken.
5. Samla ihop långt hår så att det inte kan komma i kontakt med maskinen.
6. Använd inte maskinen om du är trött, känner dig sjuk eller är påverkad av alkohol, droger eller mediciner.
7. Arbeta inte i svagt ljus.
8. Stå stadigt med god balans. Sträck dig inte för långt.
9. Håll trimmerns huvud, blad och varma ytor på avstånd från kroppen. Håll trimmerns huvud/blad under midjehöjd.
10. Vidrör inte motorn under eller direkt efter bruk (den blir mycket varm).

- **Stanna alltid motorn och koppla ur tändstiftet innan justeringar eller reparationer utförs (med undantag för justeringar av förgasaren).**
 1. Använd alltid endast originalreservdelar. Om du inte gör det kan prestandan påverkas, det finns risk för personskador och garantin slutar gälla.
 2. Kontrollera alltid maskinen innan du använder den så att det inte finns några lösa skruvar och muttrar, bränsleläckage osv. Byt ut alla skadade delar. Byt ut trimmerns huvud om det är sprucket, om flisor har lossnat eller om det är skadat på något annat sätt.
 3. Kontrollera alltid att trimmerns huvud sitter korrekt och att det sitter fast. Om detta inte görs kan det leda till allvarliga personskador.
 4. Kontrollera att alla skärmar och handtaget sitter på plats och sitter fast.
 5. Trimmerns huvud roterar när förgasaren justeras. Bär skyddsglasögon och följ alla säkerhetsanvisningar.
 6. Låt motorn svalna innan maskinen ställs undan.
 7. Töm bränsletanken och säkra trimmern för att förhindra rörelse när den transporteras i ett fordon.

3. Identifiering av delar

Bild 1.

1. Gasreglage
2. Blad
3. Skärm
4. Skaft
5. Hållarrem
6. V-handtag
7. Motor

Bild 2.

25. Tändstift
26. Luftfilterhus
27. Choke
28. Starthandtag
29. Bränsleinsprutning
30. Bränsletank

4. Montera skärm och handtag

Montera skärmen med de medföljande skruvarna.
Kontrollera att skärmen sitter fast.
Se bild 3.

Montera handtaget och se till att maskinen är balanserad.
Se till att det är enkelt för användaren att använda maskinen.
Se bild 4.

5. Växla från trimmer till buskrensare

Ta bort trimmerhuvudet, se bild 5 och 6.

Montera hållaren (7) i trimmerns drev (9) och bussningar (5) för att fästa skaftet.
Skruva loss trådskruven (8) medurs.

Obs! Förvara trimmerhuvudets delar tillsammans.

Montera blad – bild 5 och 6

1. Montera hållaren (7) i trimmerns drev (9) och bussningar (5) för att fästa skaftet.
2. Montera bladet (6) och mellanlägget (4) på skaftet.
3. Montera brickan och muttern (2). Dra åt ordentligt moturs.

Se alltid till att bladet sitter ordentligt. Kontakta närmaste återförsäljare om du är osäker.

Använda bladet

- Håll bladet i tjockt gräs eller ogräs tills rotationen har upphört när du stänger av motorn.
- Håll alltid maskinen ordentligt med båda händerna.
- Använd inte maskinen om skärmen sitter fel eller är i dåligt skick.
- Stäng alltid av motorn innan du tar bort eventuellt material som fastnat i bladet.
- Försök aldrig vidröra eller stoppa bladet medan det roterar.
- Ett roterande blad kan orsaka skada, eftersom det fortsätter att rotera efter att motorn har stängts av eller gasreglaget har aktiverats. Bibehåll alltid kontrollen över maskinen tills bladet stannar helt.
- Se alltid till att bladet sitter korrekt före bruk.
- Använd alltid ett vasst blad. Byt ut skadade eller slitna blad.
- Använd endast originalreservdelar.
- Använd bladet endast för ogräs, gräs och liknande.
- **Rekyl** är en reaktion som kan uppstå när ett roterande blad kommer i kontakt med något som det inte kan skära. Det kan leda till att bladet stannar ett ögonblick vilket gör att maskinen slår tillbaka från föremålet den slagit i. Denna reaktion kan vara så våldsam att användaren tappar kontrollen över maskinen. Rekyl kan uppstå utan förvarning om bladet fastnar, tappar hastighet eller hindras. Det är större risk att detta sker på platser där det är svårt att se det som ska klippas.
- **Se alltid till att remmen är korrekt justerad.**
- Håll ett fast tag om båda handtagen när bladet används. Håll bladet på avstånd från kroppen och under midjehöjd.

6. Växla från buskrensare till trimmer

Ta bort bladet – bild 5 och 6.

1. Montera hållaren (7) i trimmerns drev (9) och bussningar (5) för att fästa skaftet.
2. Ta bort bladets mutter (2).
3. Ta bort bricka (3), mellanlägg (4) och blad (6).

Obs! Förvara bladets delar tillsammans.

Montera trimmerhuvud – bild 5 och 6

1. Montera hållaren (7) på trimmerhuvudet för att fästa på skaftet.
2. Montera trimmerhuvudet genom att vrida moturs.
3. Dra åt trimmern ordentligt före användning.

7. Byta ut tråd – bild 7

Stäng av motorn.

Tryck på vardera sida av trådhuset. Ta bort locket.

Ta bort rullen genom att dra. Låt fjädern (B) sitta kvar på spolen. Ta bort eventuella trådrester. Ta 3-4 m tråd (2,4 mm) och vik den dubbel.

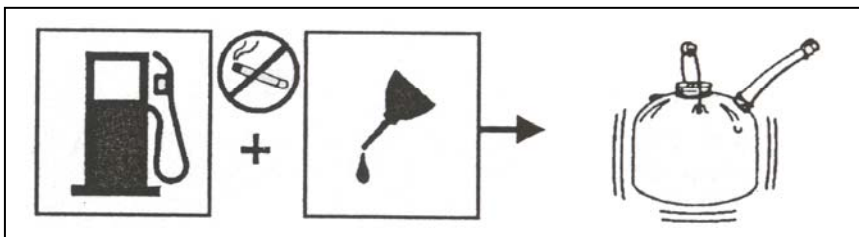
Sätt in båda ändarna i de 2 hålen på rullen. Snurra tråden på rullen i pilens riktning. Undvik att tvinna tråden. När tråden sitter helt på rullen klipper du av och sätter in de två avklippta ändarna i ledhålen. **HA ALDRIG FÖR MYCKET TRÅD PÅ RULLEN!**

Sätt ihop trådhuset i motsatt ordning, börja med fjädern. Sätt tråden i trådhusets hål. Sätt fast höljet. Kontrollera att höljet sitter fast.

**Se alltid till att trimmerns huvud sitter ordentligt fast.
Kontakta närmaste återförsäljare om du är osäker.**

8. Bränsle

- Denna produkt har en tvåtaktsmotor som behöver smörjolja för tvåtaktsmotorer blandat med bensin.
- Använd alltid blyfri bensin (minst 95 oktan)
- Använd aldrig förblandad bensin från bensinstationer som är avsedd för mopeder, motorcyklar osv.
- Följ alltid oljetillverkarens anvisningar för blandningsförhållande (se flaskans baksida).
- Använd en godkänd bensindunk för att blanda bensin och olja.
- Använd en godkänd tvåtaktsolja för luftkylda motorer, motorsågar, trimmers och liknande. (Använd aldrig smörjolja för utombordsmotorer eller bilar.) Blanda små mängder.
- Texas rekommenderar Texas Motex 2TX vid ett blandningsförhållande på 2 %. Detta motsvarar 0,1 l tvåtaktsolja blandat med 5 l bensin. Om någon annan olja används bör förhållandet vara 4 %. Följ alltid tillverkarens anvisningar.
- Blanda olja och bensin noggrant och skaka dunken innan du fyller på.
- Använd **ALDRIG** en bensinblandning som är äldre än 90 dagar, eftersom detta kan orsaka startproblem. Förvara aldrig samma bensinblandning i tanken i mer än 30 dagar.
- Töm alltid tanken före längre förvaring.



Fylla på bensin – rökning förbjuden!

Ta långsamt bort tankproppen. Lägg den på en ren yta.
Häll försiktigt bränsleblandningen i tanken. Undvik att spilla.
Sätt tillbaka och dra åt tankproppen direkt. Torka upp bränsle som spillts.

Obs! Stäng alltid av motorn innan du fyller på. Häll aldrig bränsle i en maskin som är igång eller när motorn är varm. Flytta maskinen minst 3 meter bort från påfyllningsplatsen innan du startar motorn. Låt motorn svalna i minst 2 minuter innan du fyller på bränsle.

- Bränslehantering (RÖKNING FÖRBJUDEN)

1. Blanda och förvara alltid bränsle i en godkänd behållare.
2. Blanda alltid bränsle utomhus på avstånd från gnistor och öppen eld.
3. Välj ett öppet utrymme och stäng av motorn och låt den svalna i minst 2 minuter innan du fyller på bränsle.
4. Lossa tankproppen långsamt för att frigöra tryck och undvika att bränsle flödar ut under proppen.
5. Torka bort eventuellt bränsle som spillts på maskinen. Flytta maskinen minst 3 meter bort från påfyllningsplatsen innan du startar motorn.

**Kontrollera oljenivån i luftfiltret.
Fyll på vid behov. - Se punkt 10.**

9. Starta/stänga av

Starta en kall motor

Placera trimmern på en stabil och jämn yta.

Ställ omkopplaren i läget "Start" (bild 8,3).

Tryck på pumpen 8-10 gånger (under luftfiltret) (bild 9,2).

Aktivera choken (bild 9,1) 

Aktivera säkerhetsomkopplaren (bild 8,2) och tryck på gasreglaget (bild 8,1). Lås handtaget med låsmekanismen (bild 8,4).

Dra i startsnöret tills motorn tändes.

Ställ in choken i körläget (bild 9,1) 

när motorn är varm.

Starta en varm motor

Ställ startomkopplaren i läget "Start" (bild 8,3).

Aktivera choken (bild 9,1) 

Dra i startsnöret tills motorn tändes (bild 2,4).

Stänga av motorn

Släpp gasreglaget (bild 8,1).

Ställ omkopplaren i läget "Stopp" (bild 8,3).

10. Användning

Klipp alltid högt gräs uppifrån och nedåt. Det förhindrar att gräset tvinnas runt drivaxeln och trimmerns huvud, vilket kan leda till överhettning och skada. Om gräs eller liknande tvinnas runt drivaxeln måste du STÄNGA AV motorn, lossa tändstiftet och ta bort det som fastnat.

Trimmer

Trädmatningen kan styras genom att knacka trådhuset mot marken med motorn på full effekt.

Håll trimmern vinklad mot det som ska klippas.

Bild 10 visar den bästa klippzonen. Arbeta alltid från vänster till höger.

Använd tråd för att klippa. Tvinga inte in trådhuset i oklippt gräs. Ståltråd och staket kan leda till större slitage och att tråden går av. Stenar och tegelstenar, stenplattor och trä sliter väldigt mycket på tråden. Arbeta runt träd och buskar. Bark- och trädekorationer, träbeklädnad och stolpar kan skadas av tråden.

Buskrensare

Bild 11 visar den bästa klippzonen. Arbeta alltid från höger till vänster.

11. Luftfilter

Håll luftfiltret rent för att bibehålla bästa prestanda och maximal livslängd.

Ta bort luftfiltrets hölje genom att skruva loss fästskraven.

Rengör filtret i varmt såpvatten och låt det torka helt. Blötlägg filtret i lite olja. Krama ur eventuell överflödig olja. Byt ut filtret om det är mycket slitet.

Sätt tillbaka filtret och höljet. Kontrollera att filtret och höljet sitter ordentligt på plats.

Rengör filtret efter 5 timmars användning, eller oftare om arbetsmiljön är dammig.

12. Tändstift

Den här maskinen har ett W22MP-US-tändstift med ett elektrodavstånd på 0,6 mm. Byt ut det varje år för att få bästa prestanda.

13. Förvaring

Töm ut allt bränsle ur tanken till en godkänd behållare. Kör motorn tills den stannar. Rengör trimmern och förvara den skyddad från frost och utom räckhåll för barn. Läs alla säkerhetsanvisningar gällande säker förvaring och hantering av bensen.

14. Felsökning

PROBLEM	MÖJLIG ORSAK	LÖSNING
Motorn startar inte	1. Ingen tändning.	Kontrollera tändstiftet. Ta bort tändstiftet, anslut ledningen och placera tändstiftet på cylinderblocket. Dra i startsnöret. Kontrollera om det finns någon gnista. Upprepa processen med ett nytt tändstift om ingen gnista förekommer.
	2. Inget bränsle.	Tryck på bränslepumpsknappen. Om problemet uppstår igen kontakter du återförsäljare/repator.
	3. Motorn övermättad.	Ta bort tändstiftet och vänd på trimmern så att tändstiftspetsens hål är riktat nedåt. Ställ in choken i körläget och dra i startsnöret 10 – 15 gånger. Rengör tändstiftet. Sätt in det i motorn. Byt ut vid behov. Dra 3 gånger i startsnöret med choken i körläget. Om motorn inte startar ställer du choken i läget "Choke" och genomför en normal startprocedur. Om motorn fortfarande inte startar upprepar du proceduren med ett nytt tändstift.
	4. Startsnöret kräver större ansträngning än när det var nytt.	Kontakta återförsäljare/repator.
Motorn startar men accelererar inte	Förgasaren behöver justeras.	Kontakta repator.
Motorn startar men går bara att köra vid full gas med halv choke.	Förgasaren behöver justeras, repareras eller rengöras.	Kontakta repator.

Motorn uppnår inte full hastighet och avger mycket rök.	1. Kontrollera förhållandet i bränsleblandningen.	Använd nytt bränsle med rätt blandningsförhållande.
	2. Luftfiltret är smutsigt. 3. Förgasaren behöver justeras.	Rengör eller byt ut det. Kontakta reparatör.
Motorn startar, går och accelererar, men kan inte köras på tomgång.	Förgasaren behöver justeras.	Kontakta reparatör.
Tråden kan inte dras ut.	1. Tråden har smält. 2. För lite tråd på spolen. 3. Tråden är utsliten. 4. Tråden är intrasslad i spolen. 5. Motorns varvtal är för lågt.	Byt ut. Trimmern har körts för nära stenar och väggar. Sätt in mer tråd. Mata ut tråd medan du växlar mellan att trycka och släppa efter på trådhuset. Ta bort tråden från spolen och rulla på den igen. Mata ut tråden vid högsta varvtal.
Gräs tvinnas runt drivaxeln och trådhuset.	1. Högt gräs klipps vid marknivå. 2. Trimmern körs vid för lågt varvtal.	Klipp gräset uppifrån och nedåt. Kör trimmern vid ett högre varvtal.
Trådspolen är svår att vrida.	Gångorna är smutsiga, skadade eller fulla av gräs.	Rengör gångorna och smörj med fett. Byt ut spolen vid behov.
Olja droppar från avgasutsläppet.	1. Trimmern körs vid för lågt varvtal. 2. Kontrollera förhållandet i bränsleblandningen. 3. Luftfiltret är smutsigt. 4. Förgasaren behöver justeras.	Kör trimmern vid ett högre varvtal. Använd nytt bränsle med rätt tvåtaktsblandning. Rengör eller byt ut det. Kontakta reparatör.

15. Specifikationer

	BC 300	BC 320
Växlar	Automatisk centrifugalkoppling	Automatisk centrifugalkoppling
Handtag	V-handtag	V-handtag
Vikt (kg)	7,0	7,0
Förgasare	Membrantyp	Membrantyp
Motor (kubik)	30	32
Effekt (kW)	0,8	0,9
Start	Rekyl	Rekyl
Bränsle	Tvåtakts	Tvåtakts
Tankens kapacitet (l)	0,8	0,8
Trimmertrådens tjocklek (mm)	2,4	2,4
Längd (cm)	184	184
Tändstift (artikelnummer)	Denso W22MPR-U (10011022)	Denso W22MPR-U (10011022)
Blad (artikelnummer)	4-tandat (5604-250)	4-tandat (5604-250)
Trimmerhuvud (artikelnummer)	Tapn'go 2-trådigt (402982)	Tapn'go 2-trådigt (402982)

På grund av fortlöpande produktutveckling förbehåller sig Texas A/S rätten att förbättra produkten utan förpliktelse att förbättra redan sålda modeller.

RUS - Содержание

2. Описание символов и правила техники безопасности.....	57
3. Обозначение деталей.....	58
4. Установка щитка и ручки	59
5. Переключение с триммера на кусторез	59
6. Переключение с кустореза на триммер.	60
7. Замена лески – Рисунок 7	60
8. Топливо.....	61
9. Пуск/Останов	62
10. Работа.....	62
11. Воздушный фильтр	63
12. Свеча зажигания	63
13. Хранение	63
14. Устранение неисправностей	64
15. Спецификации.....	66
Декларация ЕС.....	88

Запчасти

Спецификации деталей и сборочные чертежи для конкретного изделия можно найти на сайте **www.texas.dk**. Самостоятельный поиск номеров запчастей значительно облегчит работу сервисного центра.

Для приобретения запчастей, обращайтесь к вашему дилеру.

2. Описание символов и правила техники безопасности



Предупреждение, опасность и предостережение, не запускайте машину без нагрузки на двигатель.



Прочтите руководство оператора.



При эксплуатации оборудования пользуйтесь защитными очками и средствами защиты органов слуха.



Не приближайтесь к людям ближе чем на 50 футов.



Опасность отдачи.

- Предупреждения

1. Не позволяйте детям и необученным людям эксплуатировать данное устройство.
2. Только для работы с травой и сорняками, не использовать для иных целей.
3. Не запускайте и не оставляйте работающим двигатель в закрытом помещении. Вдыхание выхлопных газов опасно.
4. Перед использованием устройства очистите рабочую зону. Удалите все предметы, такие как камни, битое стекло, гвозди, стальную проволоку или верёвки, которые могут отброшены фрезой или намотаться на нее.

- Для уменьшения риска травмы соблюдайте следующие указания.

1. Обязательно надевайте защитные очки и средства защиты органов слуха.
2. Надевайте прочные длинные брюки, обувь и рукавицы.
3. Не подходите к тем, кто находится поблизости, особенно детям и домашним животным, ближе чем на 50 футов (15 метров).
4. Не носите свисающую одежду и украшения.
5. Собирайте длинные волосы, чтобы они не соприкасались с устройством.
6. Ни в коем случае не работайте с машиной, если устали, чувствуете себя плохо или находитесь под воздействием алкоголя, наркотиков или лекарственных препаратов.
7. Не работайте при плохом освещении.
8. Прочно стойте на ногах, сохраняйте равновесие. Не перенапрягайтесь.

9. Держитесь подальше от триммерной головки, фрезы и горячих поверхностей. Не поднимайте триммерную головку/фрезу выше пояса.
 10. Не касайтесь двигателя во время и сразу после работы (горячая поверхность!).
- **Перед выполнением регулировок или ремонта (за исключением регулировок карбюратора) всегда останавливайте двигатель и отсоединяйте провод свечи зажигания.**
1. Всегда используйте только фирменные запасные части. Игнорирование этого правила может повлиять на производительность, стать причиной травм и аннулирования гарантийных обязательств.
 2. Перед пуском устройства следует всегда проверять, затянуты ли гайки и болты, не подтекает ли топливо и т.д. Замените все неисправные детали. Замените триммерную головку, если она треснула, надколота или иным способом повреждена.
 3. Следует обязательно убедиться, что триммерная головка правильно установлена и затянута. Игнорирование этого правила может вызвать серьезную травму.
 4. Проверьте, все ли щитки и ручка правильно установлены и закреплены.
 5. При регулировке карбюратора триммерная головка будет вращаться. Надевайте защитные очки и соблюдайте все правила техники безопасности.
 6. Перед постановкой на хранение дайте машине остыть.
 7. Перед перевозкой в автомобиле следует для предотвращения перемещения опорожнить топливный бак и закрепить триммер.

3. Обозначение деталей

Рисунок 1.

1. Дроссельный рычаг
2. Фреза
3. Щиток
4. Вал
5. Лентодержатель
6. V-образная ручка
7. Двигатель

Рисунок 2.

31. Свеча зажигания
32. Корпус воздушного фильтра
33. Заслонка
34. Ручка пуска
35. Заправочный насос
36. Топливный бак

4. Установка щитка и ручки

Прикрепите щиток, используя прилагаемые винты.

Проверьте закрепление щитка.

Смотрите рисунок 3.

Прикрепите ручку и убедитесь, что машина сбалансирована.

Убедитесь, что машина удобна в управлении для пользователя.

Смотрите рисунок 4.

5. Переключение с триммера на кусторез

Снимите триммерную головку – Рисунки 5, 6.

Для закрепления вала установите держатель (7) в зубчатое колесо триммера (9) и вкладыши (5).

Отвинтите головку лески (8) по часовой стрелке.

Обратите внимание: Храните детали триммерной головки вместе.

Крепление фрезы – Рис. 5 и 6

1. Для закрепления вала установите держатель (7) в зубчатое колесо триммера (9) и вкладыши (5).
2. Посадите фрезу (6) и распорку (4) на вал.
3. Посадите шайбу и гайку (2). Осторожно затяните против часовой стрелки.

Всегда проверяйте крепление фрезы. При возникновении вопросов свяжитесь с ближайшим дилером.

Использование фрезы

- При остановке двигателя держите фрезу в густой траве или сорняках до прекращения вращения.
- Всегда крепко держите устройство обеими руками.
- Не используйте устройство, если щиток неправильно прикреплен или находится в плохом состоянии.
- Перед удалением материалов, застрявших во фрезе, всегда останавливайте двигатель.
- Не пытайтесь касаться фрезы или останавливать ее во время ее вращения.
- Вращающаяся фреза может вызвать увечье, поскольку продолжает вращаться после остановки двигателя или активации газового регулятора. Всегда следует продолжать управление устройством до полной остановки фрезы.
- Перед использованием всегда проверяйте правильность крепления фрезы.
- Всегда используйте острую фрезу. Заменяйте поврежденные или изношенные фрезы.
- Используйте только фирменные запасные части.
- Используйте только фрезы для бурьянов, травы и тому подобного.

- **Отдача** — это реакция, которая случается, когда вращающаяся фреза соприкасается с чем-то, чего не может рассечь. Это может повлечь за собой кратковременную остановку фрезы, что вызовет отбрасывание машины от ударяемого предмета. Такая реакция может быть настолько сильной, что контроль над устройством будет потерян. Отдача может случиться неожиданно, если фреза застрянет, потеряет скорость или повредится. Это вероятнее всего на участках, где трудно видеть подрезаемый материал.
- **Всегда проверяйте правильность регулировки ленты.**
- Используя фрезу, крепко держите устройство за обе ручки. Держите фрезу подальше от себя, не поднимайте ее выше пояса.

6. Переключение с кустореза на триммер.

Снятие фрезы – Рис. 5 и 6.

1. Для закрепления вала установите держатель (7) в зубчатое колесо триммера (9) и вкладыши (5).
2. Снимите гайку, удерживающую фрезу (2).
3. Снимите шайбу (3), распорку (4) и фрезу (6).

Обратите внимание: Храните детали фрезы вместе.

Установка триммерной головки – Рисунки 5, 6.

1. Для крепления к валу прикрепите держатель (7) к триммерной головке.
2. Вращением против часовой стрелки закрепите триммерную головку.
3. Перед использованием надежно затяните триммер.

7. Замена лески – Рисунок 7

Остановите двигатель.

Надавите на каждую сторону защитного кожуха. Снимите крышку.

Потянув, снимите валик. Оставьте пружину (B) на катушке. Удалите остатки лески.

Возьмите 3–4 м лески (2,4 мм) и сложите ее вдвое.

Вставьте оба конца в 2 отверстия на валике. Намотайте леску на валик в направлении стрелки. Не допускайте скручивания лески. Когда леска окажется полностью на валике, обрежьте и вставьте два обрезанных конца через направляющие отверстия. **ЗАПРЕЩАЕТСЯ ПЕРЕПОЛНЯТЬ КАТУШКУ!**

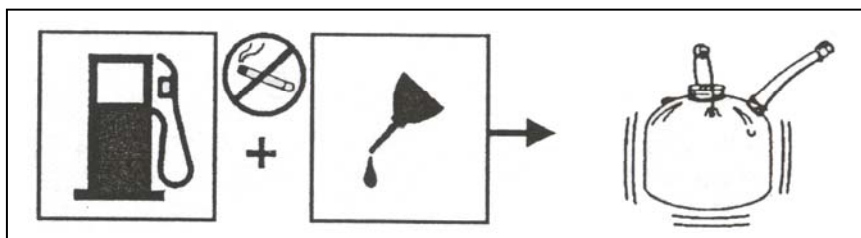
Соберите защитный кожух в обратном порядке, начиная с пружины. Разместите леску в отверстиях защитного кожуха.

Закрепите крышку. Проверьте закрепление крышки.

**Обязательно убедитесь, что триммерная головка надежно затянута.
При возникновении вопросов свяжитесь с ближайшим дилером.**

8. Топливо

- Это изделие с 2-тактным двигателем, для которого требуется смесь смазочного масла для 2-тактных двигателей и бензина.
- Всегда используйте неэтилированный бензин (минимальное октановое число: 95).
- Никогда не применяйте предварительно смешанный на заправках бензин, предназначенный для скутеров, мотоциклов и т.п.
- Всегда соблюдайте указания производителя масла в отношении пропорций смешивания (смотрите сзади флакона).
- Для смешивания с маслом используйте только рекомендованный бензин.
- Применяйте масло, рекомендованное для 2-тактных двигателей с воздушным охлаждением, бензопил, триммеров и т.п. (Не используйте масло для смазки автомобилей и масло наружного применения). Смешивайте в небольших количествах.
- Texas рекомендует Texas Motex 2TX при норме смешивания в 2%. Это равносильно 0,1л масла для 2-тактных двигателей, смешанного с 5 л бензина. При использовании любого иного масла, соотношение должно быть 4%. Всегда следуйте указаниям производителя.
- Тщательно смешивайте масло и бензин и встряхните банку перед наполнением.
- **НИКОГДА** не используйте смесь бензина с маслом, которой больше 90 дней, так как это может вызвать проблемы при пуске двигателя. Никогда не оставляйте в баке одну и ту же бензиновую смесь более, чем 30 дней.
- Перед длительным хранением всегда сливайте топливо из бака.



Наполнение бензином – Не курить!

Медленно снимите крышку горловины. Положите ее на чистую поверхность. Осторожно влейте топливную смесь в бак. Постарайтесь не пролить. Сразу же наденьте и затяните крышку горловины. Вытрите пролитое топливо.

Обратите внимание: Всегда глушите двигатель перед заправкой. Никогда не вливайте топливо в работающую машину или когда двигатель горячий. Перед пуском двигателя перенесите машину по крайней мере за 3 метра в сторону от места заправки. Перед заправкой дайте двигателю остыть не менее 2 минут.

- **Заправка (НЕ КУРИТЬ!)**

1. Всегда смешивайте и храните топливо в разрешенной к применению емкости.
2. Всегда смешивайте топливо на открытом воздухе вдали от искр и пламени.
3. Перед заправкой выберите открытое место, заглушите двигатель и дайте ему остыть не менее 2 минут.
4. Медленно ослабьте крышку горловины для уменьшения давления и не наполняйте топливо до самого края под крышку.
5. Сотрите все пролитое на машину топливо. Перед пуском двигателя перенесите машину по крайней мере за 3 метра в сторону от места заправки.

**Проверьте уровень масла в воздушном фильтре.
Если необходимо, долейте его. Смотрите пункт 10.**

9. Пуск/Останов

Пуск холодного двигателя.

Разместите триммер на твердой ровной поверхности.

Установите переключатель на "Пуск" (Рис. 8, 3).

Нажмите насос 8–10 (под воздушным фильтром) (Рис. 9, 2).

Выставьте заслонку (Рис. 9, 1) 

Задействуйте аварийный выключатель (Рис. 8, 2) и нажмите дроссельную заслонку (Рис. 8, 1). Застопорите рукоятку механизмом блокировки (Рис. 8, 4).

Дерните пусковой трос, пока машина не заведется.

Когда двигатель прогреется, установите заслонку в рабочееположение (Рис. 9, 1). 

Запуск теплого двигателя.

Установите пусковой переключатель на "Start" (Рис. 8, 3).

Выставьте заслонку (Рис. 9, 1) 

Дерните пусковой трос, пока двигатель не заведется (Рис. 2, 4).

Остановка двигателя

Попустите дроссельную заслонку (Рис. 8, 1).

Установите переключатель на "Stop" (Рис. 8, 3).

10. Работа.

Всегда подрезайте высокую траву сверху и снизу. Это не даст ей наматываться на вал привода и триммерную головку, что может повлечь перегрев и повреждение. Если трава и т. п. наматывается вокруг вала привода, **ОСТАНОВИТЕ** двигатель, отсоедините провод свечи зажигания и удалите траву.

Триммер

Подачу лески можно регулировать легким постукиванием защитным кожухом об почву при работе двигателя на полной мощности.

Держите триммер под углом в направлении зоны подреза.

На Рис. 10 показана наилучшая зона подреза. Всегда работайте слева направо.

Для подрезки используйте леску. Не вталкивайте с усилием защитный кожух в необрезанную траву. Провода и изгороди вызывают ускоренный износ и могут порвать леску. Камни и кирпичи, бордюры и деревья влекут за собой быстрый износ лески. Работайте вокруг деревьев и кустов. Орнаменты из дерева и коры, деревянные покрытия и столбики могут быть повреждены леской.

Кусторез

На Рис. 10 показана наилучшая зона подреза. Всегда работайте справа налево.

11. Воздушный фильтр

Для надлежащей производительности и долговечности содержите воздушный фильтр в чистоте.

Снимите крышку воздушного фильтра, отвинтив удерживающий винт.

Очистите фильтр в теплой мыльной воде и дайте полностью высохнуть. Замочите фильтр в небольшом количестве масла. Сожмите, выдавливая избыток масла. Если фильтр очень изношен, замените его.

Установите фильтр и крышку. Проверьте, правильно ли установлены фильтр и крышка.

Очищайте фильтр каждые 5 часов работы, а при работе в пыльных условиях — еще чаще.

12. Свеча зажигания

Устройство оснащено свечой зажигания W22MP-US с межэлектродным зазором в 0,6 мм. Для оптимальной производительности ее рекомендуется ежегодно менять.

13. Хранение

Слейте все топливо из бака в предназначенную для этого емкость. Дайте двигателю поработать, пока он не остановится.

Очистите триммер и храните при плюсовой температуре в недоступном для детей месте.

Прочитайте все правила техники безопасности, касающиеся безопасного хранения и обращения с бензином.

14. Устранение неисправностей

НЕИСПРАВНОСТЬ	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
Двигатель не запускается.	1. Нет искры	Осмотрите свечу зажигания. Отвинтите свечу зажигания, подсоедините провод и положите ее на блок цилиндров. Дерните пусковой трос. Проверьте на наличие искры. Повторите процесс с новой свечой зажигания, если искра не появляется.
	2. Нет топлива.	Нажмите кнопку топливного насоса. Если проблема не решается, обратитесь к дилеру или в ремонтную мастерскую.
	3. Двигатель «переливает».	Извлеките свечу зажигания, проверните триммер так, чтобы отверстие для свечи было направлено вниз. Установите заслонку в положение "Run" («Работа») и дерните пусковой трос 10–15 раз. Очистите свечу зажигания. Замените в двигателе. Если нужно, замените на новую. При воздушной заслонке, установленной в положение "Run", дерните пусковой трос 3 раза. Если двигатель не запускается, поставьте заслонку в положение "Choke" («Заслонка») и выполните процедуру обычного запуска двигателя. Если двигатель по-прежнему не запускается, повторите процедуру с новой свечой зажигания.
	4. Пусковой трос требует больше усилий, чем новый.	Обратитесь к дилеру или в ремонтную мастерскую.
Двигатель запускается, но не ускоряется	Карбюратор нуждается в регулировке.	Обратитесь в ремонтную мастерскую.
Двигатель запускается, но работает только при полностью открытой дроссельной заслонке с полуоткрытой воздушной.	Карбюратор нуждается в регулировке, ремонте или очистке.	Обратитесь в ремонтную мастерскую.

Машина не набирает полных оборотов и вырабатывает много дыма.	1. Проверьте соотношение смеси топлива.	Используйте новое топливо с точной пропорцией смешивания.
	2. Воздушный фильтр загрязнен. 3. Карбюратор нуждается в регулировке.	Очистите или замените. Обратитесь в ремонтную мастерскую.
Двигатель запускается, работает и ускоряется, но не работает на холостых оборотах.	Карбюратор нуждается в регулировке.	Обратитесь в ремонтную мастерскую.
Леска не вытягивается.	1. Леска расплавилась. 2. Мало лески на катушке. 3. Леска износилась. 4. Леска спуталась на катушке. 5. Очень малые обороты двигателя.	Замените. Триммер работает очень близко к камням и стенам. Установите дополнительную леску. Продвиньте леску вперед, одновременно нажимая и освобождая корпус для лески. Снимите леску с катушки, намотайте снова. Продвиньте леску при полностью открытой дроссельной заслонке.
Трава наматывается на приводной вал и защитный кожух.	1. Высокая трава подрезается на уровне почвы. 2. Триммер используется при малых оборотах двигателя.	Подрезайте траву сверху и снизу. Используйте триммер при высоких оборотах двигателя.
Катушку лески трудно провернуть.	Леска грязная, повредилась или забита травой.	Очистите леску, смажьте маслом. Если необходимо, замените катушку.
Просачивание масла из выхлопа.	1. Триммер используется при малых оборотах двигателя. 2. Проверьте соотношение смеси топлива. 3. Воздушный фильтр загрязнен. 4. Карбюратор нуждается в регулировке.	Используйте триммер при высоких оборотах двигателя. Используйте новое топливо с правильной смесью для 2-тактных двигателей. Очистите или замените. Обратитесь в ремонтную мастерскую.

15. Спецификации

	BC 300	BC 320
Редуктор	Автоматическая центробежная муфта сцепления	Автоматическая центробежная муфта сцепления
Рукоятка	V-образная ручка	V-образная ручка
Вес (кг)	7,0	7,0
Карбюратор	Мембранного типа	Мембранного типа
Двигатель (см ³)	30	32
Мощность двигателя (кВт)	0,8	0,9
Пуск	С обратным ходом	С обратным ходом
Топливо	для 2-тактных двигателей	для 2-тактных двигателей
Емкость топливного бака (л)	0,8	0,8
Толщина лески триммер (мм)	2,4	2,4
Длина (см)	184	184
Свеча зажигания (номер изделия)	Denso W22MPR-U (10011022)	Denso W22MPR-U (10011022)
Фреза (номер изделия)	4-зубчатая (5604-250)	4-зубчатая (5604-250)
Триммерная головка (номер изделия)	Tapn'go 2-twine (402982)	Tapn'go 2-twine (402982)

Поскольку изделия Texas A/S непрерывно развиваются, Texas A/S оставляет за собой право улучшать изделие, но без обязанности улучшать уже проданные модели.

PL - Spis treści

2. Identyfikacja symboli i instrukcje bezpieczeństwa	68
3. Oznaczenie części	69
4. Montaż osłony i uchwytu	69
5. Przełączanie z trybu przycinania na tryb usuwania zarośli	70
6. Przełączanie z trybu usuwania zarośli na tryb przycinania	71
7. Wymiana żyłki - rysunek 7	71
8. Paliwo	71
9. Przycisk zasilania	73
10. Praca.	73
11. Filtr powietrza	74
12. Świeca zapłonowa	74
13. Przechowywanie	74
14. Usuwanie usterek	74
15. Specyfikacje.....	76
Deklaracja CE	88

Części zamienne Listę części zamiennych oraz rysunki dotyczące ryzyka wybuchu dla konkretnych produktów można znaleźć na naszej stronie internetowej **www.texas.dk**

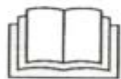
Samodzielne odnalezienie numerów części ułatwi obsługę.
Podanie numeru części ułatwi obsługę zamówienia.

W celu nabycia części zamiennych należy skontaktować się z przedstawicielem lokalnym.

2. Identyfikacja symboli i instrukcje bezpieczeństwa



Ostrzeżenie, niebezpieczeństwo, ostrożnie, nie uruchamiać maszyny bez obciążenia silnika



Przeczytać podręcznik operatora.



Podczas pracy urządzenia należy używać ochraniaczy oczu i uszu.



Osoby postronne powinny znajdować się w odległości co najmniej 15 metrów.



Niebezpieczeństwo szybkiego ruchu powrotnego.

- Niebezpieczeństwo

1. Nie należy pozwalać dzieciom i osobom nieprzeszkolonym na używanie tej maszyny.
2. Używać jedynie do koszenia trawy i chwastów, nie używać do innych celów.
3. Nigdy nie uruchamiać silnika w zamkniętym pomieszczeniu. Wdychanie gazów spalinowych jest niebezpieczne.
4. Przed użyciem sprzętu należy uporządkować koszony teren. Usunąć wszystkie elementy takie jak kamienie, potłuczone szkło, gwoździe, drut stalowy lub sznurek, które mogłyby być odrzucone podczas koszenia, czy zaplątać się wokół ostrza przycinarki.

- Aby zmniejszyć ryzyko obrażeń i wypadków przestrzegaj niniejszych instrukcji.

1. Zawsze należy używać okularów ochronnych i ochraniaczy na uszy.
2. Należy używać długich spodni z mocnego materiału, solidnych butów i rękawic.
3. Osoby postronne, dzieci i zwierzęta powinny znajdować się w odległości co najmniej 15 metrów.
4. Nie nosić luźnych ubrań lub biżuterii.
5. Długie włosy należy spiąć, tak aby nie znajdowały się one w zasięgu pracy maszyny.
6. Jeżeli jesteś zmęczony, czujesz się chory, spożywałeś alkohol, lub przyjmowałeś środki o działaniu narkotycznym albo inne lekarstwa, nie używaj tej maszyny.
7. Nie należy pracować przy słabym oświetleniu.
8. Należy stawiać kroki ostrożnie, tak aby utrzymywać równowagę. Nie należy odsuwać maszyny zbyt daleko od siebie.

9. Głowicę przycinarki, ostrze i gorące części należy trzymać jak najdalej od ciała. Głowicę przycinarki/ostrza należy trzymać poniżej wysokości pasa.
10. Nie dotykać silnika podczas pracy lub zaraz po jego wyłączeniu (gorący).

- **Przed wykonywaniem jakichkolwiek regulacji lub napraw (z wyjątkiem regulacji gaźnika), trzeba zawsze zatrzymać silnik i odłączyć przewód świecy zapłonowej.**
 1. Używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych. Nieprzestrzeganie tej zasady może wpłynąć na wydajność pracy urządzenia, jak również może być przyczyną wypadku lub uszkodzenia ciała, pociągając również za sobą utratę gwarancji.
 2. Przed użyciem zawsze sprawdzać czy w maszynie nie poluzowały się nakrętki, nie ma przecieków paliwa etc. Wymienić wszystkie uszkodzone części. Jeżeli głowica przycinarki jest popękana, wyszczerbiona lub uszkodzona w jakiś inny sposób to należy ją wymienić.
 3. Zawsze sprawdzać czy głowica przycinarki jest prawidłowo dopasowana i zamocowana. Niewykonanie tej czynności może spowodować poważne obrażenia ciała.
 4. Sprawdzić czy wszystkie osłony i uchwyt są poprawnie dopasowane i bezpiecznie zamocowane.
 5. Podczas regulowania gaźnika, głowica przycinarki obraca się. Noś okulary ochronne i przestrzegaj wszystkich instrukcji bezpieczeństwa.
 6. Przed odstawieniem maszyny do magazynu pozwól, aby silnik ostygł.
 7. Aby zapobiec przemieszczaniu się przycinarki podczas transportu należy opróżnić zbiornik paliwa i odpowiednio ją zabezpieczyć.

3. Oznaczenie części

Rysunek 1

1. Dźwignia przepustnicy
2. Ostrze
3. Osłona
4. Wał
5. Pasek przytrzymujący
6. Uchwyt typu "V"
7. Silnik

Rysunek 2

37. Świeca zapłonowa
38. Kaseta filtra powietrza
39. Zasysacz
40. Drażek startowy
41. Pompka zastrzykowa
42. Zbiornik paliwa

4. Montaż osłony i uchwytu

Zamocować osłonę używając dostarczonych śrub.
Sprawdzić czy osłona jest przytwierdzona.
Patrz rysunek 3.

Zamontować uchwyt i sprawdzić czy maszyna jest zrównoważona.
Upewnić się czy maszyna jest łatwa w obsłudze przez użytkownika.
Patrz rysunek 4.

5. Przełączanie z trybu przycinania na tryb usuwania zarośli

Wyjąć głowicę przycinarki - Rysunki 5,6.

Aby zabezpieczyć wał należy zamontować uchwyt (7) do koła zębatego przycinarki (9) i tulei (5).

Odkręcić głowicę z żyłką (8) zgodnie z ruchem wskazówek zegara.

Nb.: Trzymać razem części głowicy przycinarki.

Montowanie ostrza - rysunki 5, 6

1. Aby umocować wał należy zamontować uchwyt (7) do koła zębatego przycinarki (9) i tulei (5).
2. Montowanie ostrza (6) i przekładki (4) do wału.
3. Zamontować podkładki i nakrętki (2). Zaciśnąć delikatnie obracając przeciwnie do ruchu wskazówek zegara.

Należy zawsze upewnić się czy ostrze jest dobrze zamocowany. W przypadku wątpliwości, skontaktować się z najbliższym dealerem.

Używanie ostrza

- Podczas zatrzymywania silnika należy trzymać ostrze w gęstej trawie lub chwastach dopóki nie przestanie się ono obracać.
- Maszynę należy zawsze trzymać mocno w obu dłoniach.
- Nie używać jeżeli osłona jest nieprawidłowo zamontowana i w złym stanie.
- Przed uruchomieniem silnika należy usunąć materiały zaklinowane wokół ostrza.
- Nigdy nie próbować dotykać lub zatrzymywać ostrza, kiedy się ono obraca.
- Obracające się ostrze może spowodować obrażenia, ponieważ po zatrzymaniu silnika lub aktywowaniu regulatora gazowego będzie się ono ciągle obracać. Maszyna powinna pozostawać pod kontrolą tak długo, aż ostrze zatrzyma się całkowicie.
- Przed użyciem zawsze należy upewnić się, czy ostrze jest zamontowane prawidłowo.
- Zawsze używać ostrego ostrza. Wymieniać uszkodzone lub zużyte ostrza.
- Używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych.
- Należy używać ostrzy tylko do koszenia chwastów, trawy itp.
- Szybki ruch powrotny jest reakcją, która może się pojawić kiedy obracające się ostrze wchodzi w kontakt z przedmiotem, którego nie może przeciąć. Może to spowodować, że ostrze zatrzyma się na chwilę a maszyna odskoczy od przedmiotu, w który uderzyło ostrze. Reakcja taka może być na tyle gwałtowna, że może spowodować to utratę kontroli nad maszyną. Jeżeli ostrze zaklinuje się, utraci prędkość lub jest uszkodzone, to reakcja odrzutu może pojawić się niespodziewanie. Jest to bardziej prawdopodobne tam, gdzie nie jest widoczny materiał do skoszenia.
- **Zawsze należy się upewniać czy pasek jest właściwie dopasowany.**
- Należy mocno trzymać oba uchwyty podczas obrotu ostrza. Należy utrzymywać ostrze z dala od ciała i poniżej wysokości pasa.

6. Przełączanie z trybu usuwania zarośli na tryb przycinania

Zdejmowanie ostrza - Rysunek 5.6.

1. Aby zamocować wał należy zamontować uchwyt (7) do koła zębatego przycinarki (9) i tulei (5).
2. Zdjąć nakrętkę podtrzymującą ostrze. (2).
3. Zdjąć podkładkę (3), przekładkę (4) i ostrze(6).

Nb.: Trzymać razem elementy ostrza.

Montowanie głowicy przycinarki - Rysunek 5.6

1. W celu zabezpieczenia wału, należy zamontować uchwyt (7) do głowicy przycinarki.
2. Należy zamontować głowicę przycinarki kręcąc w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.
3. Przed użyciem należy porządnie dokręcić przycinarkę.

7. Wymiana żyłki - rysunek 7

Zatrzymać silnik

Nacisnąć każdą stronę kasety z żyłką Zdjąć pokrywę

Pociągając wyjąć rolkę. Pozostawić sprężynę (B) na szpuli. Usunąć pozostałości żyłki.

Wziąć 3-4 m żyłki (2,4 mm) i złożyć na dwa.

Włożyć oba końce w dwa otwory rolki. Nawinąć żyłkę na rolkę w kierunku wskazywanym strzałką. Starać się unikać skręcania żyłki. Kiedy żyłka jest już cała na rolce, rozciąć ją i przełożyć dwa rozcięte końce przez otwory prowadzące. **NIGDY NIE NAWIJAĆ NA ROLKĘ NADMIERNEJ ILOŚCI ŻYŁKI!**

Zamontować kasetę z żyłką w odwrotnej kolejności, rozpocząć od sprężyny. Umieścić żyłkę w otworach kasety.

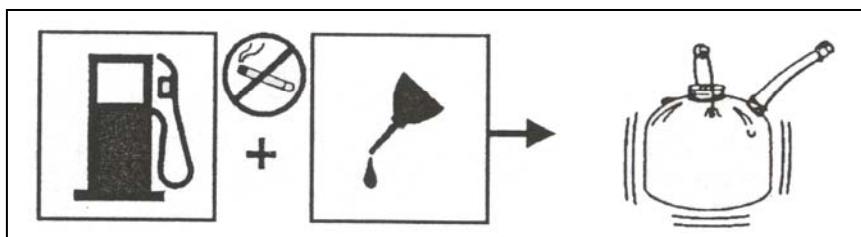
Zamontować pokrywę. Sprawdzić, czy pokrywa jest dobrze zamocowana.

**Zawsze należy się upewnić, czy głowica przycinarki jest dokładnie zamocowana.
W przypadku wątpliwości, należy skontaktować się z najbliższym dealerem.**

8. Paliwo

- Produkt ten posiada silnik dwusuwowy, który wymaga oleju do smarowania silników dwusuwowych zmieszanego z benzyną.
- Zawsze stosować benzynę bezołowiową (95 oktanów).
- Nigdy nie używać benzyny ze wstępnym mieszanym ze stacji benzynowych przeznaczonej dla skuterów, motocykli, etc.
- Zawsze przestrzegać instrukcji producenta oleju jeśli chodzi o proporcje (tak jak podano w informacji na opakowaniu).
- Do mieszania oleju z benzyną używać należy odpowiedniego pojemnika, zatwierdzonego do przechowywania tego typu substancji.

- Używać zatwierdzonego do użytku oleju do silników dwusuwowych przeznaczonego do silników chłodzonych powietrzem, pił łańcuchowych, urządzeń do przycinania. Nie należy używać oleju dla silników zewnętrznych lub olejów do smarowania silników samochodowych. Mieszać w małych ilościach.
- Texas zaleca używanie Texas Motex 2TX w 2% proporcjach mieszanki. Odpowiada to objętości 0,1 L oleju dla silników dwusuwowych, zmieszanego z 5 L benzyny. Przy używaniu dowolnego innego oleju proporcje powinny wynosić 4%. Zawsze należy przestrzegać instrukcji producenta.
- Należy dokładnie mieszać olej z benzyną a następnie, przed tankowaniem, należy wstrząsnąć pojemnikiem.
- **NIGDY** nie należy używać mieszanki benzynowej starszej niż 90 dni, może to powodować problemy przy uruchamianiu. Nigdy nie należy przechowywać tej samej mieszanki w zbiorniku przez okres dłuższy niż 30 dni.
- Należy zawsze opróżniać zbiornik przed długookresowym przechowywaniem.



Podczas tankowania benzyny nie wolno palić!

Powoli zdjąć pokrywę filtra. Położyć na czystej powierzchni.

Ostrożnie wlewać mieszankę paliwową do pojemnika. Należy unikać rozlania benzyny. Tuż po tankowaniu należy dokręcić pokrywę filtra. Wytrzeć rozlane paliwo.

Nb.: Zawsze przed tankowaniem należy wyłączać silnik. Nigdy nie wlewać paliwa do pracującego urządzenia, ani kiedy silnik jest gorący. Przed uruchomieniem silnika należy odsunąć maszynę na co najmniej 3 metry od miejsca tankowania. Przed tankowaniem pozostawić silnik na co najmniej 2 minuty, aby ostygł.

- Podczas tankowania **NIE WOLNO PALIĆ**

1. Mieszanie i przechowywanie paliwa może odbywać się jedynie w odpowiednio do tego dostosowanym pojemniku.
2. Mieszanie paliwa może odbywać się jedynie na otwartej przestrzeni z dala od otwartego ognia czy isker.
3. Przed tankowaniem wybierz miejsce na otwartej przestrzeni, wyłącz silnik, następnie pozostaw go na co najmniej 2 minuty aby ostygł.
4. Powoli poluzować pokrywę filtra, aby zwolnić ciśnienie i uniknąć przelewania się paliwa przez pokrywę.
5. Wytrzeć rozlane paliwo z maszyny. Przed uruchomieniem silnika należy odsunąć maszynę na co najmniej 3 metry od miejsca tankowania.

**Sprawdzić poziom oleju w filtrze powietrza.
Jeżeli to konieczne dolać. - patrz punkt 10.**

9. Przycisk zasilania

Uruchamianie zimnego silnika

Umieść przycinarkę na twardej, równej powierzchni.

Ustaw przełącznik na pozycję "Start" (rysunek 8.3)

Nacisnąć pompę 8-10 (pod filtrem powietrza) (rysunek 9.2).

Ustaw zasysacz (rysunek 9.1) 

Aktywować przełącznik bezpieczeństwa (rysunek 8.2), i nacisnąć przepustnicę (rysunek 8.1). Zablokuj uchwyt przez mechanizm blokujący (rysunek 8.4).

Ciągnąć sznurek startowy dopóki silnik nie zastartuje.

Kiedy silnik jest gorący ustaw zasysacz na pozycję bieg (run) (rysunek 9.1). 

Uruchamianie gorącego silnika.

Ustawić przełącznik na "Start" (rysunek 8.3)

Ustawić zasysacz (rysunek 9.1) 

Ciągnąć sznurek startowy dopóki silnik nie zastartuje (rysunek 2.4).

Zatrzymywanie silnika

Zwalnianie przepustnicy (rysunek 8.1).

Ustaw przełącznik na "Stop" (rysunek 8.3)

10. Praca.

Wysoką trawę zawsze należy kosić od góry i dołu. Zapobiegnie to okręcaniu się trawy wokół wałka napędowego i głowicy przycinarki, co może z kolei powodować jej przegrzanie i uszkodzenie. Jeżeli trawa i temu podobne zaplącze się jednak wokół wałka napędowego, to należy zatrzymać silnik, odłączyć świecę zapłonową i usunąć trawę.

Przycinarka

Szybkością podawania żyłki można regulować stukając kasetą o ziemię, podczas gdy silnik pracuje na pełnych obrotach.

Trzymać przycinarkę pod pewnym kątem do powierzchni koszenia.

Rysunek 10 pokazuje najlepszą strefę koszenia. Zawsze należy pracować od strony lewej do prawej.

Do koszenia należy używać żyłki. Nie należy wciskać kasety z żyłką w nieskoszoną trawę. Druty i siatka mogą powodować przyspieszone zużycie żyłki i jej zerwanie. Kamienie i cegły, krawężniki i drewno przyczyniają się do bardzo szybkiego zużycia żyłki. Należy kosić wokół drzew i krzewów. Ozdoby z kory i drewna, pokrycia drewniane i słupki mogą zostać uszkodzone przez żyłkę.

Usuwanie krzaków

Rysunek 11 pokazuje najlepszą strefę koszenia. Zawsze należy pracować od strony lewej do prawej.

11. Filtr powietrza

Prawidłowe działanie i trwałość zależy od dbania o czystość filtra powietrza.

Po odkręceniu śrub przytrzymujących należy zdjąć pokrywę filtra powietrza.

Wyczyścić filtr w gorącej wodzie z mydłem, następnie pozostawić go, aby wyschł całkowicie. Nasączyć filtr w niewielkiej ilości oleju. Odcisnąć nadmiar oleju. Jeżeli filtr jest bardzo zużyty należy go wymienić.

Zamontować filtr i pokrywę. Sprawdzić czy filtr i pokrywa są właściwie zamontowane.

Czyścić filtr co każde 5 godzin pracy, częściej przy pracy w warunkach zapylenia.

12. Świeca zapłonowa

Maszyna ta jest wyposażona w świecę zapłonową W22MP-US z przerwą między elektrodami 0,6 mm. Aby zapewnić optymalną pracę należy wymieniać ją co roku.

13. Przechowywanie

Ze zbiornika należy całkowicie usunąć paliwo do odpowiedniego pojemnika. Należy poczekać aż silnik sam się zatrzyma.

Wyczyścić przycinarkę i przechowywać w temperaturze powyżej zera, w miejscu gdzie dzieci nie mają dostępu.

Przestrzegać wszystkich zaleceń dotyczących bezpiecznego przechowywania i obchodzenia się z benzyną.

14. Usuwanie usterek

PROBLEM	MOŻLIWA PRZYCZYNA	ROZWIĄZANIE
Nie można uruchomić silnika	1. Brak iskry	Sprawdzić świecę zapłonową. Wyjąć świecę zapłonową, podłączyć przewód i umieścić świecę w bloku cylindrów. Pociągnąć sznurek startowy. Sprawdzić, czy jest iskra. W przypadku, gdy nie pojawi się iskra, powtórzyć czynności z nową świecą zapłonową.
	2. Brak paliwa.	Nacisnąć przycisk pompy paliwowej. Jeżeli problem będzie się powtarzał należy skontaktować się z dealerem/warsztatem naprawczym.

	3. Zalany silnik.	Wyjąć świecę zapłonową, obrócić przycinarkę tak, aby otwór świecy zapłonowej był skierowany do dołu. Należy ustawić zasysacz w pozycji "Run" i pociągnąć za linkę 10-15 razy. Wyczyścić świecę zapłonową. Włożyć ponownie do silnika. Jeśli trzeba, wykonać te czynności jeszcze raz. Pociągnąć sznurek startowy 3 razy, zasysacz ma być ustawiony na pozycję "Run" -bieg. Jeżeli silnik nie zostanie uruchomiony, należy ustawić zasysacz w pozycji "Choke" i przeprowadzić zwykłą procedurę uruchamiania. Jeżeli silnik nadal nie będzie działał, powtórzyć procedurę z nową świecą zapłonową.
	4. Sznurek startowy wymaga więcej wysiłku niż wtedy kiedy jest nowy.	Należy skontaktować się z dealerem/warsztatem naprawczym.
Silnik uruchamia się, ale nie przyspiesza.	Gaźnik wymaga regulacji.	Należy skontaktować się z dealerem/warsztatem naprawczym.
Silnik uruchamia się, ale działa tylko przy całkowicie otwartej przepustnicy i ssaniu ustawionym na połowę wartości.	Gaźnik wymaga regulacji, naprawy lub przeczyszczenia.	Należy skontaktować się z dealerem/warsztatem naprawczym.
Silnik nie może osiągnąć pełnej szybkości i wytwarza dużo dymu.	1. Sprawdź proporcje składników mieszanki paliwowej.	
	2. Brudny filtr powietrza. 3. Gaźnik wymaga regulacji.	Wyczyścić lub wymienić. Należy skontaktować się z dealerem/warsztatem naprawczym.
Silnik startuje, działa i przyspiesza, ale nie pracuje na luzie.	Gaźnik wymaga regulacji.	Należy skontaktować się z dealerem/warsztatem naprawczym.
Nie można wyciągnąć żyłki	1. Żyłka stopiła się	Wymienić. Przycinarka pracuje zbyt blisko kamieni i ścian.
	2. Niedostateczna ilość żyłki na szpuli 3. Żyłka zużyła się.	Dodać więcej żyłki.
	4. Żyłka poplątana na szpuli. 5. Zbyt niskie obroty silnika.	Wysuwać żyłkę jednocześnie naprzemiennie naciskając i zwalniając kasetę z żyłką. Odwinąć żyłkę ze szpuli i nawinąć ją jeszcze raz. Przesuwać żyłkę przy całkowicie otwartej przepustnicy

Trawa skręciła się wokół wałka napędu i kasety z żyłką.	1. Wysoka trawa koszona na poziomie gruntu. 2. Przycinarka pracowała na niskich obrotach.	Kosić trawę od góry i dołu. Pracować na wysokich obrotach.
Szpula z żyłką trudno się obraca.	Żyłki nylonowe zabrudzone, uszkodzone lub pełne trawy.	Przeczyścić żyłki, pokryć smarem. Wymienić szpulę jeśli to konieczne.
Olej wycieka z rury wydechowej.	1. Przycinarka pracowała na niskich obrotach. 2. Sprawdzić proporcje składników mieszanki paliwowej. 3. Brudny filtr powietrza. 4. Gaźnik wymaga regulacji.	Pracować na wysokich obrotach. Wyczyścić lub wymienić. Skontaktować się z dealerem/warsztatem naprawczym.

15. Specyfikacje

	BC 300	BC 320
Przekładnie	Automatyczne sprzęgło odśrodkowe	Automatyczne sprzęgło odśrodkowe
Kierownica przycinarki	Uchwyt typu "V"	Uchwyt typu "V"
Masa (kg)	7,0	7,0
Gaźnik	Typ membrany	Typ membrany
Silnik (cm)	30	32
Moc efektywna (kW)	0,8	0,9
Start	Odrzut	Odrzut
Paliwo	Dla silników dwusuwowych	Dla silników dwusuwowych
Pojemność zbiornika (L)	0,8	0,8
Grubość żyłki przycinarki (mm)	2,4	2,4
Długość (mm)	184	184
Świeca zapłonowa (numer artykułu)	Denso W22MPR-U (10011022)	Denso W22MPR-U (10011022)
Ostrze (numer artykułu)	Czterozębny (5604-240)	Czterozębny (5604-240)
Głowica przycinarki (numer artykułu)	Tapn'go 2-twine (402982)	Tapn'go 2-twine (402982)

Ze względu na ciągły rozwój produktów, Texas A/S zastrzega sobie prawo do ulepszeń swoich produktów i nie zobowiązuje się do żadnych ulepszeń modeli już sprzedanych.

CZ - Obsah

2. Význam symbolů a bezpečnostních pokynů	78
3. Označení dílů	79
4. Montáž ochrany a rukojeti	79
5. Změna ze sekačky na vyžínač	81
6. Změna z vyžínače na sekačku	82
7. Výměna vlasce – obrázek 7	82
8. Palivo	82
9. Spuštění/zastavení	83
10. Provoz	84
11. Vzduchový filtr	84
12. Zapalovací svíčka	85
13. Skladování	85
14. Odstraňování problémů	85
15. Specifikace	87
CE prohlášení	88

Náhradní díly

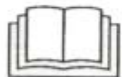
Seznam náhradních dílů a schématické nákresy pro konkrétní výrobky
naleznete na našich webových stránkách **www.texas.dk**
Pokud si čísla náhradních dílů vyhledáte sami, usnadníte tím naše služby.

Náhradní díly můžete zakoupit u svého prodejce.

2. Význam symbolů a bezpečnostních pokynů



Varování, nebezpečí a pozor, nespouštějte stroj bez zátěže na motoru.



Přečtěte si návod k obsluze.



Při používání tohoto zařízení používejte ochranu očí a uší.



Kolemstojící osoby musejí být ve vzdálenosti alespoň 15 m.



Nebezpečí zpětného rázu.

- Varování

1. Děti ani neškolené osoby nenechte používat tento stroj.
2. Používejte k sekání trávy a plevelu, ne k jinému účelu.
3. Motor nikdy nespouštějte ani neprovozujte v uzavřeném prostoru. Vdechování výfukových plynů je nebezpečné.
4. Před použitím tohoto nástroje vyčistěte pracovní oblast. Odstraňte všechny věci, třeba kameny, rozbité sklo, hřebíky, kovové dráty nebo provazy, které může čepel vymrštít nebo které se mohou do čepele zamotat.

- Postupujte podle těchto pokynů, abyste omezili riziko zranění osob.

1. Vždy noste ochranné brýle a ochranu sluchu.
2. Používejte tuhé, dlouhé kalhoty a rukavice.
3. Kolemstojící osoby, děti a zvířata musejí být ve vzdálenosti alespoň 15 m.
4. Nenoste volné oděvy ani šperky.
5. Dlouhé vlasy svažte, aby se nemohly dostat do kontaktu se strojem.
6. Nepoužívejte tento stroj, pokud jste unaveni, není vám dobře nebo jste pod vlivem alkoholu, drog nebo léků.
7. Nepracujte při nedostatečném osvětlení.
8. Udržujte stabilní postoj a rovnováhu. Příliš se nenaklánějte.
9. Hlavu sekačky, čepel a horké povrchy udržujte mimo své tělo. Hlavu/čepel sekačky udržujte pod výškou pasu.
10. Nedotýkejte se motoru při používání nebo krátce po použití (je horký).

- **Motor vždy zastavte a odpojte kabel zapalovací svíčky, než začnete provádět nastavení nebo opravy (s výjimkou nastavování karburátoru).**
 1. Vždy používejte pouze originální zapalovací svíčky. Pokud byste do neudělali, mohlo by to ovlivnit výkon, způsobit zranění osob a vést k zániku záruky.
 2. Před použitím vždy stroj zkontrolujte, zda nejsou povoleny nějaké šrouby a matice, zda neuniká palivo apod. Vyměňte všechny poškozené díly. Pokud je hlava sekačky prasklá, naštiplá nebo jinak poškozená, vyměňte ji.
 3. Vždy zkontrolujte, zda je hlava sekačky správně nasazená a dotažena. Pokud byste to neudělali, mohlo by to způsobit vážné zranění osob.
 4. Zkontrolujte, zda všechny obrazovky a rukjeti jsou správně namontovány a zajištěny.
 5. Hlava sekačky se bude při nastavování karburátoru otáčet. Noste ochranné brýle a dodržujte všechny bezpečnostní pokyny.
 6. Před uložením nechejte motor vychladnout.
 7. Vyprázdněte palivovou nádrž a zajistěte sekačku tak, aby se při přepravě ve vozidle nemohla pohybovat.

3. Označení dílů

Obrázek 1.

1. Páka plynu
2. Čepel
3. Ochrana
4. Hřídel
5. Popruhový držák
6. V rukojeť
7. Motor

Obrázek 2.

43. Zapalovací svíčka
44. Těleso vzduchového filtru
45. Škrticí klapka
46. Startovací rukojeť
47. Čerpací páčka
48. Palivová nádrž

4. Montáž ochrany a rukjeti

Namontujte ochranu pomocí dodaných šroubů.
Zkontrolujte, že je ochrana správně upevněna.
Viz obrázek 3.

Namontujte rukojeť a zajistěte, aby sekačka byla vyvážená.
Dbejte na to, aby se sekačka používala
snadno.
Viz obrázek 4.

5. Změna ze sekačky na vyžínač

Sejměte sekací hlavu – obrázky 5, 6.

Namontujte držák (7) na hnací kolo sekačky (9) a pouzdra (5), abyste hřídel zajistili. Odšroubujte hlavu s vlascem (8) ve směru hodinových ručiček.

Pozn.: Díly sekací hlavy si uložte pohromadě.

Montáž čepele – obrázky 5, 6

1. Namontujte držák (7) na hnací kolo sekačky (9) a pouzdra (5), abyste hřídel zajistili.
2. Namontujte čepel (6) a distanční kroužek (4) na hřídel.
3. Namontujte podložku a matici (2). Důkladně dotáhněte proti směru hodinových ručiček.

Vždy zajistěte, aby čepel byla zajištěna. Jestliže máte pochybnosti, kontaktujte svého nejbližšího prodejce.

Používání čepele

- Když zastavíte motor, nechejte čepel v husté trávě nebo porostu, dokud se nepřestane otáčet.
- Zařízení vždy držte bezpečně oběma rukama.
- Nepoužívejte, když je ochrana nesprávně namontována nebo není v dobrém stavu.
- Než odstraníte materiál uvízlý v čepeli, vždy nejdříve zastavte motor.
- Nikdy se nedotýkejte čepele ani ji nezastavujte, když se otáčí.
- Otáčející se čepel může způsobit zranění, protože se otáčí po zastavení motoru nebo po stisknutí plynů. Vždy mějte nad strojem kontrolu, dokud se čepel zcela nezastaví.
- Před použitím vždy zajistěte, aby čepel byla zprávně namontována.
- Vždy používejte ostrou čepel. Poškozenou nebo opotřebovanou čepel vyměňte.
- Používejte pouze originální náhradní díly.
- Čepel používejte pouze na plevel, travu apod.
- **Zpětný ráz** je reakce, která se může vyskytnout, když se rotující čepel dostane do kontaktu s něčím, co nemůže useknout. To může na chvíli způsobit zastavení čepele, takže stroj odskočí od objektu, na který narazil. Tato reakce může být velmi silná, takže byste mohli ztratit kontrolu nad strojem. Zpětný ráz se může vyskytnout bez varování, pokud čepel uvízne, ztratí rychlost nebo bude poškozena. To je pravděpodobnější v místech, kde není dobře vidět do sekaného porostu.
- **Vždy dbejte na to, aby pás byl správně nastaven.**
- Když používáte čepel, vždy pevně držte obě rukojeti. Čepel mějte vždy mimo tělo a ne výše, než ve výšce pasu.

6. Změna z vyžínače na sekačku

Odstranění čepele – obrázek 5,6.

1. Namontujte držák (7) na hnací kolo sekačky (9) a pouzdra (5), abyste hřídel zajistili.
2. Sejměte matici držící čepel (2).
3. Sejměte podložku (3), distanční kroužek (4) a čepel (6).

Pozn.: Díly čepele mějte pohromadě.

Montáž sekací hlavy – obrázek 5, 6

1. Namontujte držák (7) na sekací hlavu, aby byla zajištěna na hřídeli.
2. Namontujte sekací hlavu tak, že ji otočíte proti směru hodinových ručiček.
3. Před použitím sekačku důkladně dotáhněte.

7. Výměna vlasce – obrázek 7

Zastavte motor.

Stiskněte těleso vlasce z obou stran. Sejměte víčko.

Vyjměte cívku tak, že ji vytáhnete. Pružinu (B) ponechejte na cívce. Vyjměte zbytek vlasce. Vezměte 3-4 m vlasce (průměr 2,4 mm) a přehněte jej.

Vložte oba konce do 2 otvorů na cívce. Naviňte vlasce na cívku ve směru šipky. Dbejte na to, abyste vlasce nepřekroutili. Když je vlasce plně na cívce, uřízněte jej a vložte dva uřízlé konce skrz vodící otvory. CÍVKU NIKDY NEPLŇTE PŘÍLIŠ!

Sestavte znovu těleso vlasce v opačném pořadí, začněte pružinou. Dejte vlasce do otvorů tělesa vlasce.

Namontujte kryt. Zkontrolujte, že je kryt správně nasazen.

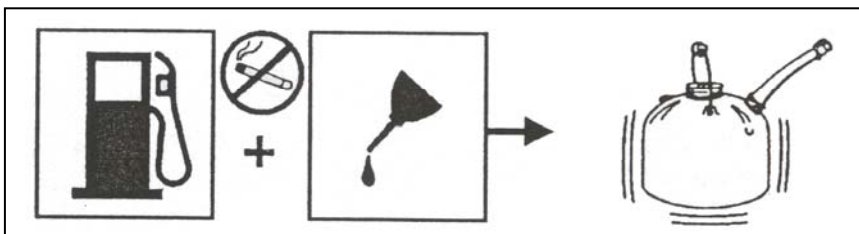
**Vždy zajistěte, aby sekací hlava byla bezpečně dotažena.
Jestliže máte pochybnosti, kontaktujte svého nejbližšího prodejce.**

8. Palivo

- Tento stroj má dvoutaktní motor, který potřebuje mazací olej pro dvoutaktní motory smíchaný s benzínem.
- Vždy používejte bezolovnatý benzín (minimální oktanové číslo 95)
- Nikdy nepoužívejte předem namíchaný benzín určený pro skútry, motorky atd.
- Vždy se řiďte pokyny výrobce, pokud jde o směšovací poměr (viz zadní strana láhve).
- Použijte schválený kanystr pro smíchání benzínu a oleje.
- Použijte schválený olej pro dvoutaktní motory chlazené vzduchem, řetězové pily, sekačky apod. (Nepoužívejte mazací oleje pro přívěsné motory nebo auta). Směšujte po malých množstvích.
- Firma Texas doporučuje Texas Motex 2TX ve směšovacím poměru 2 %. To se rovná 0,1 l oleje do

dvoutaktních motorů na 5 l benzínu. Pokud používáte jiný olej, poměr by měl být 4 %.

- Před naplněním smíchejte olej a benzín důkladně a protřepte kanýstr.
- **NIKDY** nepoužívejte benzínovou směs, která je starší než 90 dnů, protože byste mohli mít problémy se spuštěním. Nikdy nenechávejte stejnou benzínovou směs v nádrži déle než 30 dní.
- Před delším skladováním nádrž vypusťte.



Plnění benzínem – nekuřte!

Pomalou sejměte plnicí víčko. Umístěte na čistý povrch.

Opatrně nalijte palivovou směs do nádrže. Dbejte na to, abyste směs nerozlili.

Okamžitě vyměňte a dotáhněte plnicí víčko. Vylité palivo otřete.

Pozn.: Před plněním vypněte motor. Nikdy nelijte palivo do stroje, když je spuštěný nebo když je motor horký. Před spuštěním motoru přemístěte stroj alespoň 3 metry od místa plnění. Před nalitím paliva nechejte motor vychladnout alespoň 2 minuty.

- **Plnění palivem (NEKUŘTE)**
 1. Palivo vždy namíchejte a uložte do vhodné nádoby.
 2. Palivo vždy míchejte venku mimo jiskry či plameny.
 3. Vyberte si otevřený prostor, vypněte motor a před plněním jej nechejte vychladnout alespoň 2 minuty.
 4. Pomalu povolte plnicí víčko, abyste odvětrali tlak a při nalévání dbejte na to, abyste palivo nepřelili.
 5. Případně rozlité palivo na stroji otřete. Před spuštěním motoru přemístěte stroj alespoň 3 metry od místa plnění.

Zkontrolujte hladinu oleje ve vzduchovém filtru.

V případě nutnosti doplňte. - viz položku 10.

9. Spuštění/zastavení

Spuštění studeného motoru.

Umístěte sekačku na pevný, rovný povrch.

Spínač dejte do polohy „Start“ (obrázek 8.3).

Stiskněte čerpadlo 8-10 (pod vzduchovým filtrem) (obrázek 9.2).

Nastavte škrťací klapku (obrázek 9.1) 

Aktivujte bezpečnostní spínač (obrázek 8.2) a stiskněte škrťací klapku (obrázek 8.1).

Zaaretujte rukojeť aretačním mechanismem (obrázek 8.4).

Tahejte za startovací šňůru, až motor chytne.

Nastavte škrticí klapku do spuštěné polohy (obrázek 9.1), když je motor teplý. 

Spuštění teplého motoru.

Nastavte spínač do polohy „Start“ (obrázek 8.3).

Nastavte škrticí klapku (obrázek 9.1) 

Tahejte za startovací šňůru, až motor chytne (obrázek 2.4).

Zastavení motoru

Povolte plyn (obrázek 8.1).

Spínač dejte do polohy „Stop“ (obrázek 8.3).

10. Provoz

Vysokou trávu vždy sekejte shora dolů. Tím zabráníte omotání trávy kolem hnací hřídele a sekací hlavy, což by mohlo způsobit přehřívání a poškození. Jestliže se tráva nebo něco podobného omotá kolem hnací hřídele, ZASTAVTE motor, odpojte vedení zapalovací svíčky a sejměte.

Sekačka

Odmotání vlasce lze provést poklepáním tělesem vlasce na zem tehdy, když motor běží na plný výkon.

Držte sekačku pod úhlem směrem k prostoru, který chcete sekat.

Obrázek 10 ukazuje nejlepší zónu sekání. Vždy pracujte zleva doprava.

K sekání používejte vlasec. Netlačte těleso vlasce do neposekané trávy. Dráty a ploty způsobují rychlejší opotřebení a vlasec může prasknout. Kameny a cihly, obrubníky a dřevo způsobují velmi rychlé opotřebení vlasce. Pracujte kolem stromů a keřů.

Vyřezávané ozdoby, dřevěná obložení a sloupy může vlasec poškodit.

Vyžínač

Obrázek 11 ukazuje nejlepší zónu sekání. Vždy pracujte zprava doleva.

11. Vzduchový filtr

Pro správný výkon a životnost vždy udržujte vzduchový filtr čistý.

Sejměte kryt vzduchového filtru tak, že odšroubujete přídržný šroub.

Filtr vyčistěte v teplé mýdlové vodě a nechejte jej zcela oschnout. Filtr ponořte do malého množství oleje. Vytláčte jakýkoli nadbytek oleje. Jestliže je filtr opotřeben, vyměňte jej. Namontujte filtr a kryt. Zkontrolujte, že filtr a kryt jsou správně namontovány.

Čistěte filtr po každých 5 hodinách provozu, při práci v prašných podmínkách častěji.

12. Zapalovací svíčka

Tento stroj je vybaven zapalovací svíčkou W22MP-US se vzdáleností elektrod 0,6 mm. Pro optimální výkon svíčku jednou za rok vyměňujte.

13. Skladování

Vypusťte všechno palivo z nádrže do schválené nádoby. Nechejte motor spuštěný, až se zastaví.

Sekačku vyčistěte a uložte ji na místo, kde nemrzne, mimo dosah dětí.

Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, pokud jde o bezpečné skladování a manipulaci s benzínem.

14. Odstraňování problémů

PROBLÉM	MOŽNÁ PŘÍČINA	ŘEŠENÍ
Motor nelze nastartovat	1. Není svíčka.	Zkontrolujte zapalovací svíčku. Vyjměte zapalovací svíčku, připojte kabel a dejte svíčku na blok válce. Zatáhněte za startovací šňůru. Sledujte, zda se objeví jiskra. Pokud se jiskra neobjeví, vyměňte svíčku a opakujte kontrolu.
	2. Není palivo.	Stiskněte tlačítko čerpadla paliva. Pokud se problém objeví znovu, kontaktujte dealera/opravnu.
	3. Motor je zaplaven.	Vyjměte zapalovací svíčku, obraťte sekačku tak, aby otvor zapalovací svíčky směřoval dolů. Dejte plyn do polohy „Run“ a zatáhněte za startovací šňůru 10 – 15krát. Vyčistěte zapalovací svíčku. Dejte ji zpět do motoru. V případě nutnosti ji vyměňte. Zatáhněte za startovací šňůru 3krát s plynem do polohy „Run“. Pokud se motor nepodaří spustit, nastavte plyn do polohy „Choke“ a proveďte normální startovací proceduru. Jestliže se motor i přesto nepodaří spustit, zopakujte proceduru s novou zapalovací svíčkou.
	4. Startovací šňůra už nespustí tak dobře, jako když byla nová.	Kontaktujte dealera/opravnu.
Motor se spustí, ale nezrychluje	Je nutné nastavit karburátor.	Kontaktujte opravnu.
Motor se spustí, ale běží jen na plný plyn s polovičním škrcením.	Karburátor je třeba nastavit, opravit nebo vyčistit.	Kontaktujte opravnu.

Motor nedosahuje plné rychlosti a vytváří velké množství kouře.	1. Zkontrolujte směšovací poměr paliva.	Použijte nové palivo se správným směšovacím poměrem.
	2. Vzduchový filtr je znečištěn. 3. Je nutné nastavit karburátor.	Vyčistěte nebo vyměňte jej. Kontaktujte opravnu.
Motor se spustí a akceleruje, ale neběží na volnoběh.	Je nutné nastavit karburátor.	Kontaktujte opravnu.
Vlasec nelze vysunout.	1. Vlasec je roztaven. 2. Nedostatek vlasce na cívce. 3. Vlasec je opotřeben. 4. Vlasec je namotán do cívky. 5. Příliš nízké otáčky motoru.	Vyměňte. Sekačka pracuje příliš blízko kamenů a stěn. Přidejte vlasec. Posuňte vlasec tak, že střídavě přitlačíte a uvolníte těleso vlasce. Sejměte vlasec z cívky, znovu jej namotejte. Vlasec posouvejte v otáčkách na plný plyn.
Kolem hnací hřídele a tělesa vlasce se namotala tráva.	1. Sekáte vysokou travu u země. 2. Sekačka se používá při nízkých otáčkách.	Trávu sekejte shora dolů. Používejte sekačku při vysokých otáčkách.
Cívka vlasce se obtížně otáčí.	Závity jsou znečištěné, poškozené nebo plné trávy.	Závity vyčistěte, promažte mazivem. Případně vyměňte cívku.
Z výfuku kape olej.	1. Sekačka se používá při nízkých otáčkách. 2. Zkontrolujte směšovací poměr paliva. 3. Vzduchový filtr je znečištěn. 4. Je nutné nastavit karburátor.	Používejte sekačku při vysokých otáčkách. Použijte nové palivo se správným směšovacím poměrem pro dvoutaktní motory. Vyčistěte nebo vyměňte jej. Kontaktujte opravnu.

15. Specifikace

	BC 300	BC 320
spojka	automatická odstředivá	automatická odstředivá
rukojeť	V rukojeť	V rukojeť
hmotnost (kg)	7,0	7,0
karburátor	membránový	membránový
motor (ccm)	30	32
výkon (kW)	0,8	0,9
spouštění	startovací šnůra	startovací šnůra
palivo	pro dvoutaktní motory	pro dvoutaktní motory
kapacita nádrže (l)	0,8	0,8
tloušťka sekacího vlasce (mm)	2,4	2,4
délka (cm)	184	184
zapalovací svíčka (č. položky)	Denso W22MPR-U (10011022)	Denso W22MPR-U (10011022)
čepel (č. položky)	4 zuby (5604-250)	4 zuby (5604-250)
sekací hlava (č. položky)	Tapn'go, 2 vlasce (402982)	Tapn'go, 2 vlasce (402982)

Firma Texas A/S si v rámci vývoje výrobků vyhrazuje právo výrobek vylepšit, aniž by musela vylepšit již prodané modely.

CE Overensstemmelseserklæring
CE Certificate of conformity
CE Överensstämmelse
CE Konformitätserklärung
CE Certificat de conformité
CE Conformanceverklaring
Deklaracja zgodności CE
CE Vaatimuksenmukaisuus todistus
Декларация соответствия ЕС
ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ CE

DK
GB
SE
D
F
NL
PL
SF
RU
EL



EU-importør • EU-importer • EU-importør • Der EU-Importeur • EU-importateu • Europees importeur •
Importer europejski • EU-maahantuoja • Импортёр • ΕΙΣΑΓΩΓΕΑΣ Ε.Ε. •

Texas Andreas Petersen A/S

Erklærer herved at materiel • Hereby certifies that the following • Undertecknad förklarar på företagets
vägnar att • bescheinigt hiermit das die nachfolgenden • Certifie par la présente que les machines décrites
ci-dessous • Verklaart dat • Niniejszym certyfikatem oświadczam, że • Täten todistamme, että alla olevat • со
всей ответственностью заявляет, что • Δια του παρόντος δηλώνει ότι τα ακόλουθα •

Buskrydder benzin • Brushcutter gasoline • Buskröjare bensin • Benzin-Freischneider • Débroussailleuses
à essence • de benzinebosmaaiaers van de • Kosy spalinowe • Polttomoottori trimmeri • Бензиновый
подрезчик • Θαμνοκοπτικά Βενζινοκίνητα •

Type BC300 / BC320

Er fremstillet i overensstemmelse med følgende direktiver • Is in compliance with the specifications of the
machine directive and subsequent modifications • Är i överensstämmelse med de gällande EU-riktlinjerna •
In Form und Ausführung der Maschinen-Richtlinie entspreche • Correspondent aux specifications de la
directive machines et aux modifications conséquentes • voldoen aan de specificaties in richtlijn •
Odpowiadają następującej obowiązującej dyrektywie UE i jej późniejszym modyfikacjom • On
yhdenmukainen koneen laatuerittely direktiivin kanssa ja jälkikäteen modifioitu • отвечает требованиям,
определяемым Директивой машин, и её поправками • Είναι συμβατά με τους όρους της οδηγίας
98/37/EC για τα μηχανήματα και τις ακόλουθες τροποποιήσεις της συγκεκριμένης οδηγίας •

98/37/EC

Maskinen er CE mærket og opfylder de krav, opstillet i Maskindirektivet 98/37/EC.
Test udført af TÜV, henfør til rapport nr. • The machine is CE marked and fully complies the stipulations of
the machine directive 98/37/EC. Test is made by TÜV, according to report nr. • Maskinen er CE mærket og är
i överensstämmelse med de gällande riktlinjerna i direktiv för maskiner 98/37/EC. Test utfört af TÜV, hänför
til rapport nr. • Der Test wurde durch den TÜV durchgeführt und bescheinigt. Der entsprechende Prüfbericht
trägt die Nummer • La machine est marquée CE et correspond totalement à la directive machine: 98/37/EC.
Test effectués au TÜV, rapport d'approbation • Deze machines zijn CE gemarkeerd en voldoen aan de
specificaties vernoemt in de richtlijn 98/37/EC. De testen zijn uitgevoerd door TÜV, conform het
rapportagenummer • Maszyna jest oznaczona znakiem CE i w pełni odpowiada przepisom dotyczącym
dyrektywy 98/37/EC. Test wykonano w TÜV, zgodnie z raportem • Kone on CE merkitty ja täyttää täysin
koneelta vaadittavat ehdot 98/37/EC direktiivin mukaan. Testauksen on suorittanut TÜV, raportin • Машина
имеет отметку CE и полностью соответствует условиям директивы 98/37/EC. Тест был проведен
органом по сертификации TÜV согласно отчету • Το μηχανήμα φέρει την ετικέτα CE και είναι πλήρως
συμβατό με τους όρους της οδηγίας 98/37/EC για τα μηχανήματα. Έλεγχος έχει γίνει από τον οργανισμό
TUV σύμφωνα με την αναφορά υπ' αριθμόν •

17700259 001, reg. AM 50021790 0001.

Texas Andreas Petersen A/S
Knullen 2 • DK-5260 Odense S

01.12.2007


Verner Hansen

Administrerende Direktør • Managing Director • Directeur • Algemeen directeur •
Toimitusjohtaja • Генеральный директор • Διευθύνων Σύμβουλος